

RAPPORT D'ACTIVITÉ 2018



TREBLINKA

Fondation
pour la
Mémoire
de la
Shoah

Notre héritage, notre responsabilité

L'année 2018 a été marquée par la disparition de plusieurs témoins et grandes figures de la mémoire. Nous avons une pensée particulière pour Marceline Loridan-Ivens, Ida Grinspan, Georges Loinger et Claude Lanzmann.

Réalisateur du film-monument *Shoah*, Claude Lanzmann était l'un des piliers de la Fondation. Il était pour nous une vigie nous rappelant la nécessité d'aborder le génocide avec la plus grande rigueur historique et la conscience aiguë des enjeux éthiques et philosophiques que cela implique. Son exigence était à la mesure de son œuvre et de sa personnalité. Elle restera pour nous une référence.

En juillet 2018, Simone et Antoine Veil ont fait leur entrée au Panthéon. La ferveur populaire autour de cet hommage national fut à la hauteur des combats menés par celle qui fut la première présidente de notre Fondation. À travers elle, c'est aussi le souvenir des déportés juifs de France qui a été honoré.

La mémoire des Juifs assassinés pendant la Shoah nous oblige et l'héritage de ces grandes figures nous guide dans notre action. Aujourd'hui, des défis majeurs se présentent à nous : comment trouver de nouveaux moyens pour transmettre la mémoire et l'histoire de la Shoah aux jeunes générations ? Comment mieux accompagner les survivants dans leurs vieux jours ? Comment lutter efficacement contre l'antisémitisme qui se manifeste avec virulence dans les rues comme sur le Net ? Comment conforter le judaïsme français dans la pluralité de ses expressions ? Ces questions, nous tâchons d'y répondre à notre échelle, en associant tous les acteurs concernés. C'est là notre devoir et notre responsabilité.

David de Rothschild,

président de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah

Pluralité et ouverture

Du fait de ses missions, la Fondation pour la Mémoire de la Shoah a une place à part dans le paysage institutionnel français. Elle réunit autour d'elle des représentants des pouvoirs publics, des acteurs de la société civile et des organisations du monde juif. Ce positionnement est notre force, il est la condition pour que nous puissions nous adresser à tous. La pluralité, la collégialité et la culture du dialogue sont en effet au cœur de notre ADN.

Pour maintenir cette pluralité vivante et conformément à ses statuts, la Fondation a entamé en 2018 un cycle de renouvellement de ses instances (conseil d'administration, bureau, commissions). Cet exercice, nécessaire au bon fonctionnement et à la vitalité de notre institution, permet d'insuffler régulièrement des idées nouvelles au sein de la Fondation tout en assurant une continuité quand cela est nécessaire. Je voudrais, une fois encore, saluer l'engagement exemplaire des bénévoles et des permanents de la Fondation. S'appuyant sur une équipe réduite, la FMS ne pourrait mener à bien ses missions sans la contribution déterminante des membres de ses instances. Un grand merci à eux!

En 2018, le Mémorial de la Shoah reste le premier partenaire de notre Fondation; son développement est l'une de nos priorités. La solidarité avec les survivants de la Shoah et la sécurité de la communauté juive sont nos deux autres domaines prioritaires. Ils ne sont donc pas touchés par les diminutions budgétaires progressives que nous mettons en œuvre pour faire face à la baisse structurelle des rendements financiers. Mais l'action de la Fondation ne saurait se limiter à distribuer de l'argent. La Fondation accueille, écoute, oriente et conseille tous ceux qui s'adressent à elle. Cet esprit d'ouverture, l'implication de nos bénévoles et salariés, la fécondité de nos débats sont, sans conteste, les plus grandes de nos richesses.

Philippe Allouche,
directeur général de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah

La Fondation pour la Mémoire de la Shoah

La Fondation pour la Mémoire de la Shoah a été créée en 2000 dans le cadre de la reconnaissance des responsabilités de la France dans la Shoah.

La FMS est une fondation privée, reconnue d'utilité publique. Sa dotation initiale, de 393 millions d'euros, provient de la restitution par l'État et les institutions financières concernées des fonds en déshérence issus de la spoliation des Juifs de France.

Avec les produits financiers de cette dotation, la Fondation subventionne le Mémorial de la Shoah et soutient des projets qui permettent d'élargir les connaissances sur la Shoah, de venir en aide aux survivants en difficulté, de transmettre l'héritage de la culture juive et de lutter contre l'antisémitisme en promouvant le dialogue interculturel.



Près de 4 400 projets financés

Depuis sa création, la Fondation pour la Mémoire de la Shoah a financé près de 4 400 projets.

Les projets présentés à la Fondation sont soumis à des expertises indépendantes puis examinés par six commissions thématiques (Histoire de l'antisémitisme et de la Shoah, Mémoire et transmission, Enseignement de la Shoah, Culture juive, Solidarité, Lutte contre l'antisémitisme et dialogue interculturel), composées de personnalités qualifiées bénévoles.

Les recommandations des commissions sont ensuite soumises au bureau et au conseil d'administration de la Fondation qui décident des projets à soutenir et des aides à leur apporter.

La commission financière, présidée par un magistrat de la Cour des comptes, veille à la préservation de la valeur de la dotation et au bon emploi de ses revenus.



• Nombre de projets traités par la Fondation

 Projets acceptés

 Projets refusés ou sans suite



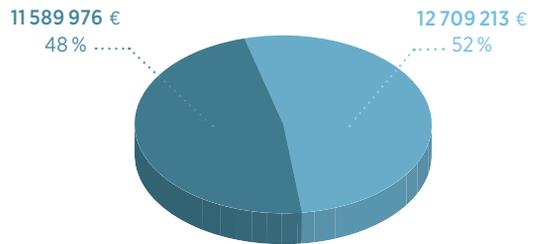
24 millions d'euros alloués en 2018

Plus de 12 millions d'euros ont été attribués à **354 projets** en 2018, ce qui représente 52 % des financements attribués par la Fondation (voir le détail p. 6 et 7).

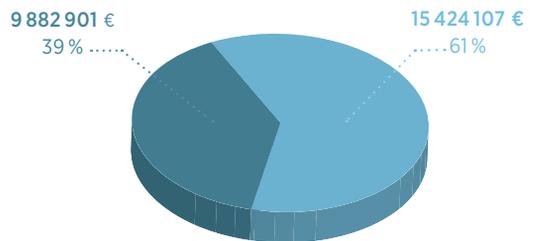
La Fondation est aussi le principal soutien du **Mémorial de la Shoah**. Elle finance près des deux tiers de son budget. La FMS finance en intégralité le site de Drancy et accompagne les projets de rénovation et d'agrandissement du Mémorial à Paris. À cela s'ajoute l'aide accordée au programme de voyages pédagogiques et de formation des professeurs conduit par le Mémorial.

La Fondation mène par ailleurs une politique de maîtrise de ses dépenses de fonctionnement qui, en 2018, représentent 8,5 % de son budget total.

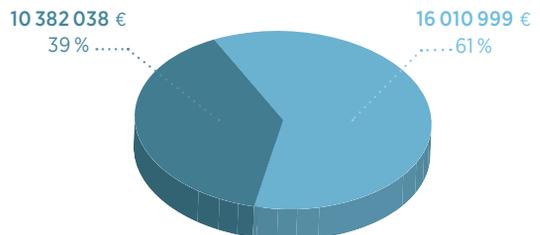
• Évolution des financements de la Fondation



2018 : 24 299 189 €



2017 : 25 307 008 €



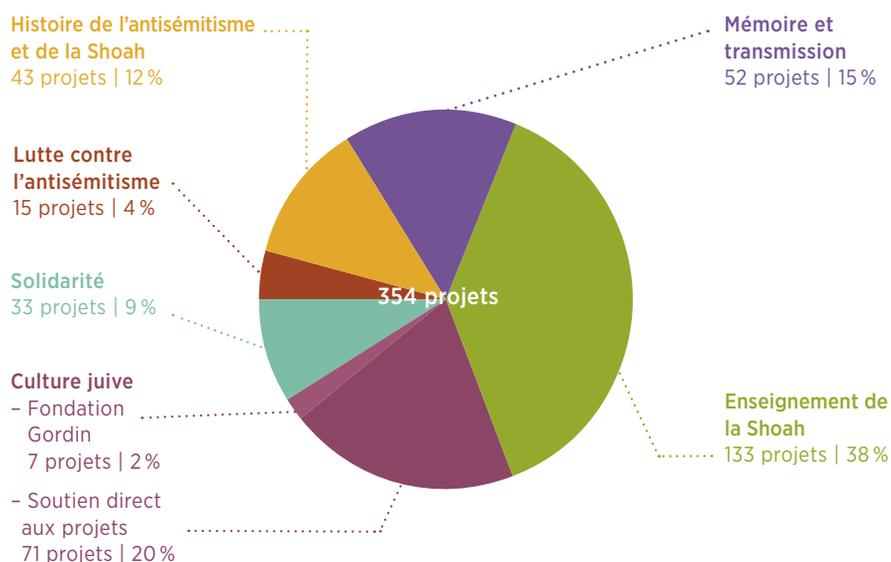
2016 : 26 393 037 €

 Engagements sur les projets

 Mémorial de la Shoah (fonctionnement et investissements)

Répartition des projets soutenus en 2018

• Répartition des projets par commission



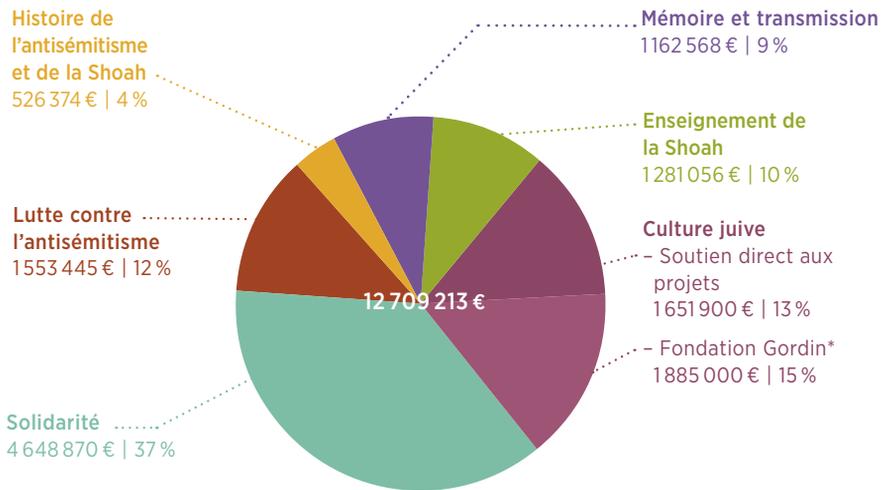
En 2018, 34 chercheurs ont pu bénéficier de bourses ou d'aides à la recherche. À l'initiative de la commission **Histoire de l'antisémitisme et de la Shoah**, la FMS a également co-organisé un colloque consacré à la nouvelle école polonaise d'histoire de la Shoah.

Dans le cadre de sa commission **Mémoire et transmission**, la Fondation a renouvelé son soutien à la collection Témoignages de la Shoah et continue d'aider l'institut Yad

Vashem dans la recherche des noms des victimes de la Shoah en Pologne. Seize films et neuf publications ont été cofinancés en 2018.

La Fondation a soutenu directement 106 voyages pédagogiques sur les lieux de mémoire en 2018 (+28 % par rapport à 2017). Parallèlement, elle finance le programme de voyages pédagogiques et de formation des professeurs conduit par le Mémorial de la Shoah. Il représente 43 % des aides attribuées pour l'**Enseignement de la Shoah**.

• Répartition des engagements par commission



* Part de la FMS dans les projets financés par la Fondation Gordin.

Dans le domaine de la **Culture juive**, la Fondation a notamment soutenu trois expositions du Musée d'art et d'histoire du judaïsme et plusieurs projets des Éclaireuses et éclaireurs israélites de France. Elle a aussi participé à la rénovation des synagogues historiques de Carpentras et de Bayonne.

Dans le cadre de la **Fondation Gordin** (cf. p. 12), sept dons et prêts ont été accordés à des écoles juives pour des travaux en 2018.

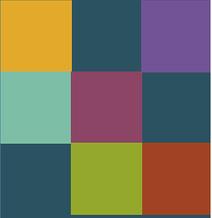
Dans le domaine de la **Solidarité** envers les survivants de la Shoah, la

Fondation a notamment renouvelé son soutien au Fonds social juif unifié (service Passerelles et Fonds d'urgence), au Casip-Cojasor (action sociale) et au Casim (aide à domicile à Marseille). En Israël, elle continue d'aider l'association caritative Latet.

La Fondation contribue enfin à la **Lutte contre l'antisémitisme** et au **dialogue interculturel**. En 2018, elle a reconduit son aide au Service de protection de la communauté juive et son soutien à la LICRA, à l'UEJF et à l'Observatoire du conspirationnisme.

Façade du Mémorial
de la Shoah à Paris.





**MÉMORIAL
DE LA SHOAH
ET PARTENARIATS
INSTITUTIONNELS**

Un soutien permanent au Mémorial de la Shoah

Le Mémorial de la Shoah est **le premier partenaire de la Fondation** pour la Mémoire de la Shoah. Grâce au soutien permanent de la Fondation, le Mémorial peut accueillir un nombre croissant de visiteurs (individuels, groupes scolaires, chercheurs...).

La FMS soutient le Mémorial dans son projet d'agrandissement et dans la rénovation du Mur des noms où sont gravés les noms des 76 000 Juifs déportés de France. Le Mémorial de la Shoah dispose d'**un fonds d'archives exceptionnel**, régulièrement enrichi et mis à la disposition des chercheurs.

En 2018, le **Cercil – Musée mémorial des enfants du Vél' d'Hiv'** a intégré le Mémorial de la Shoah. À travers ce rapprochement, les deux organisations témoignent de leur volonté commune d'assurer la pérennité du travail du Cercil à Orléans.



Le Mémorial est également **un lieu d'éducation et de formation** reconnu par le ministère de l'Éducation nationale et la Délégation interministérielle à la lutte contre le racisme et l'antisémitisme et la haine anti-LGBT. Outre les nombreux groupes scolaires qu'il accueille, il organise des voyages d'étude sur les lieux de la Shoah, développe des ateliers pédagogiques dans les établissements scolaires et propose des formations pour les enseignants. D'autres professionnels (policiers, magistrats...) bénéficient également de formations spécifiques.

Parallèlement à son exposition permanente, le Mémorial a présenté en 2018 l'exposition temporaire « August Sander. Persécutés / Persécuteurs, des Hommes du XX^e siècle » et deux expositions-dossiers : « Beate et Serge Klarsfeld, les combats de la mémoire (1968-1978) » et « L'internement des Nomades, une histoire française (1940-1946) ». En lien avec ces expositions, le Mémorial propose **une programmation culturelle riche et exigeante** (projections, conférences, colloques...).

Chiffres clés 2018

282 732 visiteurs au Mémorial de la Shoah à Paris et 28 836 à Drancy
60 000 scolaires accueillis
5 268 enseignants formés
94 expositions itinérantes accueillies dans 100 lieux



Le Mémorial de la Shoah de Drancy.



Le Mémorial de la Shoah de Drancy

Réalisé à l'initiative et grâce au financement de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah, le Mémorial de Drancy est situé en face de la Cité de la Muette où fut établi le camp d'internement de Drancy, antichambre de la mort pour 63 000 des 76 000 déportés juifs de France.

Complémentaire du Mémorial de la Shoah de Paris, le Mémorial de Drancy permet au public de mieux appréhender le site de l'ancien camp et d'en découvrir l'histoire à travers une exposition interactive.

Construit sur un terrain mis à disposition par la mairie de Drancy, ce mémorial a été conçu par l'architecte Roger Diener. Il dispose d'un centre de documentation, d'une salle de conférences et de salles pédagogiques adaptées pour recevoir les groupes scolaires. Son fonctionnement est assuré par les équipes du Mémorial de la Shoah et financé par la Fondation.

Partenariats institutionnels

La Fondation pour la Mémoire de la Shoah soutient, dans le cadre de conventions-cadres pluriannuelles, les trois grandes institutions fédératrices du judaïsme français que sont le **Fonds social juif unifié** (FSJU), le **Conseil représentatif des institutions juives de France** (CRIF) et le **Consistoire central**.

L'accord avec le FSJU comporte un volet social et un volet culturel (concernant en particulier le campus numérique Akadem). L'accord avec le CRIF porte notamment sur la lutte contre l'antisémitisme. Enfin, l'accord conclu avec le Consistoire porte sur l'éducation, avec le développement des programmes destinés à la jeunesse et l'amélioration de la formation rabbinique.

La Fondation est également l'un des principaux soutiens du **Service de protection de la communauté juive** (SPCJ) qui veille, en étroite

coopération avec les pouvoirs publics, à la sécurité des écoles juives, des lieux de culte et des institutions communautaires.

La FMS est partenaire du **Concours national de la Résistance et de la déportation** (cf. p. 35) aux côtés du ministère de l'Éducation nationale, du ministère des Armées et des quatre autres grandes fondations dédiées à la mémoire de la Seconde Guerre mondiale.

La Fondation fait partie de la délégation française auprès de **l'International Holocaust Remembrance Alliance** (Alliance internationale pour la mémoire de l'Holocauste). Cette organisation a pour but de développer la recherche, l'éducation et les initiatives mémorielles concernant la Shoah.

La Fondation pour la Mémoire de la Shoah est membre du **Centre français des fonds et fondations**.



La Fondation Gordin pour l'immobilier scolaire

La Fondation Rachel et Jacob Gordin a été créée en 2008 afin d'aider les écoles juives à financer leurs projets immobiliers : acquisition de locaux, agrandissement et travaux de mise aux normes. Abrisée par la Fondation pour la Mémoire de la Shoah, la Fondation Gordin réunit le FSJU, le Fonds Harevim et les fondations Rothschild et Sacta-Rashi ainsi que la FMS. Elle soutient les écoles juives en leur accordant des subventions ou des prêts. Un fonds spécifique a été mis en place pour aider les écoles confrontées à l'arrivée de nouveaux élèves, venus de l'enseignement public, dont les familles ont des difficultés à assumer les frais de scolarité (cf. la liste des projets soutenus en 2018 p. 48).



COMMISSION
**HISTOIRE DE
L'ANTISÉMITISME
ET DE LA SHOAH**

Présidente

ANNETTE WIEVIORKA*
CLAIRE ANDRIEU

Membres de la commission

HENRIETTE-RIKA BENVENISTE
PATRICK CABANEL*
DENIS CHARBIT
CATHERINE COQUIO*
ANNY DAYAN-ROSENMAN*
MONIQUE LEBLOIS-PÉCHON*
MICHAEL MARRUS*
STEFAN MARTENS*
CLAUDE SINGER
JEAN-CHARLES SZUREK*
CLAIRE ZALC*

Chargé de mission

DOMINIQUE TRIMBUR

* Jusqu'en juillet 2019

Aider la recherche

La Fondation soutient la recherche historique sur les persécutions antisémites, la Shoah et les autres génocides. Elle soutient également des travaux dans d'autres champs disciplinaires : littérature, sociologie, philosophie, histoire de l'art, sciences politiques, droit...

La Fondation octroie des **bourses doctorales** et postdoctorales et finance des séjours de recherche et des colloques. Elle contribue aussi à la diffusion du savoir via des **aides à la publication et à la traduction.** Enfin, elle participe à la préservation et à la valorisation des **archives.**



Ouverture du colloque «La nouvelle école polonaise d'histoire de la Shoah».

“

Le colloque consacré à la nouvelle école polonaise d'histoire de la Shoah qui s'est tenu à l'EHESS et la conférence inaugurale prononcée par Jan T. Gross au Collège de France ont été un succès grâce à la grande qualité des interventions et à un public nombreux et vivement intéressé. Ils ont toutefois été perturbés par des nationalistes considérant ces manifestations comme "antipolonoises". Des pressions ont été exercées à l'encontre des organisateurs comme des participants et une violente campagne de presse aux relents antisémites a cherché à discréditer nos collègues polonais. Face à ces atteintes à la liberté académique, nous les assurons de tout notre soutien. De tels événements nous confortent dans l'idée que la recherche et la transmission de ses résultats doivent, plus que jamais, être une priorité pour la Fondation.”

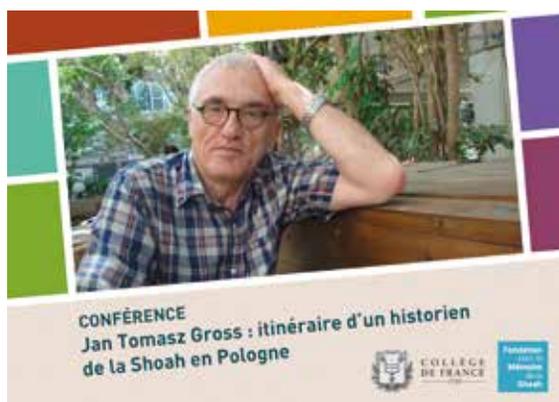
Annette Wiewiorka,
présidente de la commission Histoire de l'antisémitisme et de la Shoah

La nouvelle école polonaise d'histoire de la Shoah

Près de quinze ans après le symposium « Juifs et Pologne, 1939-2004 : aspects multiformes du passé », un colloque consacré à la nouvelle école polonaise d'histoire de la Shoah a été organisé à l'EHESS en partenariat avec la Fondation pour la Mémoire de la Shoah. L'objectif était de faire connaître une série de recherches menées récemment par des universitaires polonais travaillant sur la Shoah et sur l'après-guerre en Pologne. Il s'agissait notamment de présenter les résultats de la grande enquête collective publiée par le Centre de recherches sur l'extermination des Juifs de l'Académie polonaise des sciences, sous le titre *Dalej jest noc* (*C'est encore la nuit*).

Ce travail novateur a la particularité d'aborder les conditions de survie et de mort des Juifs à l'échelle locale. Entre autres intervenants, l'anthropologue Joanna Tokarska-Bakir a présenté lors de cette rencontre l'étude qu'elle a consacrée au pogrom de Kielce en 1946.

Dans le cadre du colloque, la Fondation pour la Mémoire de la Shoah et le Collège de France ont invité l'historien Jan Tomasz Gross, professeur émérite à l'université de Princeton et auteur du livre *Les Voisins*, à donner une conférence publique exceptionnelle. Cette rencontre est visible sur www.fondationshoah.org.



Projets soutenus



> Bourses doctorales

Les influences de l'attitude de la Turquie à l'égard des Juifs d'origine turque pendant la Seconde Guerre mondiale sur la migration juive depuis ses territoires après la guerre : l'exemple des Juifs d'origine turque habitant en France
GUNCE AKRAMUK, université Lyon II*

Les Juifs grecs après la Shoah : questions de mémoire et d'identité (1944-1955)
ELENI BÉZÉ, université de Thessalie*

De l'Institut d'étude des questions juives à la déportation : l'espionnage des Juifs au service de la « Solution finale »
BENEDETTA LUCIANA SARA CARNAGHI, Cornell University

Revisiter l'histoire de la Shoah à travers la biographie d'une femme, Lucie Chevalley
DIANE GALBAUD DU FORT, université Paris Descartes*

L'ère des victimes. L'élaboration des « lois mémorielles » en France
ELISHÉVA GOTTFARSTEIN, université Sorbonne nouvelle / université de Cergy-Pontoise*

Encore au théâtre, malgré tout. La dramaturgie contemporaine face à la mise en scène d'Auschwitz
ANDREA GRASSI, université de Franche-Comté*

Photographies des Juifs en Grèce sous l'occupation nazie (1941-1944) : production, circulation, représentations
NEFELI LIONTOU, université Panthéon Sorbonne*

De la lutte contre l'antisémitisme au dialogue interreligieux. Émergence d'une diplomatie interreligieuse, de la Seconde Guerre mondiale à Vatican II (fin des années 1940 - fin des années 1960)
CLAIRE MALIGOT, EHESS

La folie des massacres : enquête ethnographique sur la santé mentale au Rwanda après le génocide des Tutsi de 1994
MAGNIFIQUE NEZA, IRIS-EHESS*

Des notables sur les collines. Pouvoirs, compétition politique et génocide au nord du Rwanda (1950-1994)
FLORENT PITON, université Paris Diderot

Le Chant interrompu : la mémoire de la Shoah dans l'œuvre du compositeur Luigi Nono (1924-1990)
NURIA SABATINI, université catholique de Louvain

La collecte des traces et l'effort de mémoire vus au travers du parcours du médecin déporté Erling Hansen
MORGANE SEDOUD, université Vincennes-Saint-Denis*

Représentations fictionnelles du personnage du procureur dans les procès pour crimes de masse en Europe au XX^e siècle
SANDRINE WEIL, université de Lorraine*

> Bourses postdoctorales

La Shoah dans le roman arabe
SADIA AGSOUS-BIENSTEIN, Centre de recherche français à Jérusalem

Les associations juives et l'aide aux réfugiés au Royaume-Uni et au Canada pendant l'immédiat après-guerre (1945-1949) et la Révolution hongroise (1956-1957)
ANTOINE BURGARD, université de Manchester*

D'une mythologie de l'origine à une mythologie de la race : usages et appropriations de la « science du mythe » dans les

théories raciales au tournant des XIX^e et XX^e siècles
VERONICA CIANTELLI, EHESS*

Normativité et choix sous contraintes : analyse historique des témoignages de médecins sur les stratégies de survie en déportation
EMMANUEL DELILLE, centre Marc Bloch de Berlin

« Sans comparaisons, on ne s'en sort pas » (Ruth Klüger) : poétiques hantologiques et intersectionnelles de la mémoire de la Shoah et de l'esclavage chez des auteures de l'espace européen et transatlantique
MARIE-PIERRE HARDER, Sorbonne Université

Women and Men of Labor Camp Sered, Slovakia (1941-1945)
DENISA NESTAKOVA, université de Bratislava

Après la tempête. La dispersion des Juifs italiens de Tunisie après la Seconde Guerre mondiale (1943-1967) : formes spatiales et mentales
MARTINO OPPIZZI, université Vincennes-Saint-Denis

Usages de la musique dans le système concentrationnaire : une approche topographique
ÉLISE PETIT, université Panthéon Sorbonne

Entre lutte contre l'antisémitisme et « front interreligieux » contre le racisme. Caractères, évolution et limites du combat contre l'antisémitisme dans le dialogue entre juifs, chrétiens et musulmans en France et dans les colonies françaises d'Afrique du Nord de l'entre-deux-guerres à nos jours
JOËL SEBBAN, université Panthéon-Sorbonne*

La politique des « villages tsiganes » en Bessarabie sous trois administrations : tsariste, roumaine et soviétique (1812-1956)

TATIANA SIRBU, université catholique de Louvain*

L'histoire nationale et le passé juif au prisme du changement.

Politiques publiques d'enseignement de l'histoire en Pologne de 1989 à nos jours

EWA TARTAKOWSKY, université Paris Nanterre*

Création et « vie sociale » des images filmées des crimes, Lettonie soviétique, 1959-1972

IRINA TCHERNEVA, CERCEC-EHESS

Documenter la Shoah à partir du geste poétique : les dispositifs expérimentaux contemporains

MARIE-ANYSIA TROIN-GUIS, université Sorbonne Nouvelle

L'exposition de la Shoah : une modalité de communication et de transmission de l'histoire. Les cas d'Auschwitz et de Berlin

NATHANAËL WADBLED, université de Lorraine

En partenariat avec l'Institut Émilie du Châtelet**

Conditions de création et devenir artistique autour de cinq artistes-femmes juives en France après la Seconde Guerre mondiale (1945-1960) : Hanna Ben-Dov, Lea Nickel, Felice Pazner Malkin, Chaya Schwartz et Hannah Yakin

ANNE GROBOT DREYFUS, université de Bourgogne-Franche-Comté

* Renouvellements

** Programme de bourses sur l'histoire des femmes juives en France (1939 - fin des années 1950)



Séminaire des boursiers de la Fondation, janvier 2018.

> Aides et séjours de recherche

Jewish Hiding in Warsaw on the «Aryan side», 1940-1945

Académie polonaise des sciences, Varsovie

Biographie de Lotte Eisner

JULIA EISNER, King's University of London

S'inscrire dans une histoire et dans une généalogie après la Shoah: la transmission psychique à l'épreuve du crime

généalogique. Recherche interdisciplinaire auprès de la population juive de Suisse
MURIEL KATZ, université de Lausanne

La Galicie et l'émigration juive, 1880-1930

BARBARA LAMBAUER, SIRICE

Sur la résistance, la collaboration et les sauveteurs des Juifs en Ukraine occupée

RAISA OSTAPENKO, université Paris Sorbonne

Entre Shtetl, Shoah et Eretz Israël : configurations de l'identité juive dans des œuvres de la littérature contemporaine

CRISTINA SPINEI, université de Iași

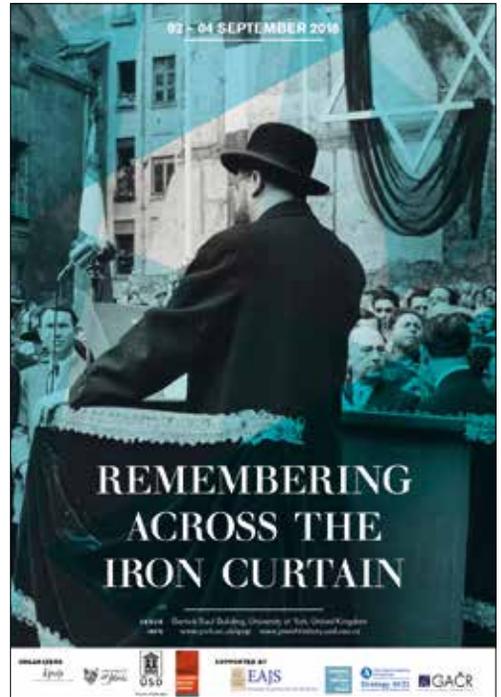
Identity Crises in the Borderlands: The People and their Communities in Lili Jacob's Auschwitz Album

JOHN C. SWANSON, université du Tennessee

> Archives

Collecte de documents et histoire de la Shoah dans les archives en France

Institut Ben-Zvi, Jérusalem



> Colloques et séminaires

Colloque – *From Trauma to Protection: the twentieth Century as the Children's Century*
Centre d'histoire de la médecine de Warwick

Colloque – La nouvelle école polonaise d'histoire de la Shoah
EHESS

Colloque _ *Remembering Across the Iron Curtain: The Emergence of Holocaust Memory in the Cold War Era*

Institut d'histoire contemporaine, Académie tchèque des sciences

Colloque – Violence sociale, violence de masse. Quelles répercussions groupales et subjectives ?

Université de Lausanne

Journée d'étude – La face cachée du sauvetage des Juifs en Bulgarie pendant la Shoah
Université de Strasbourg

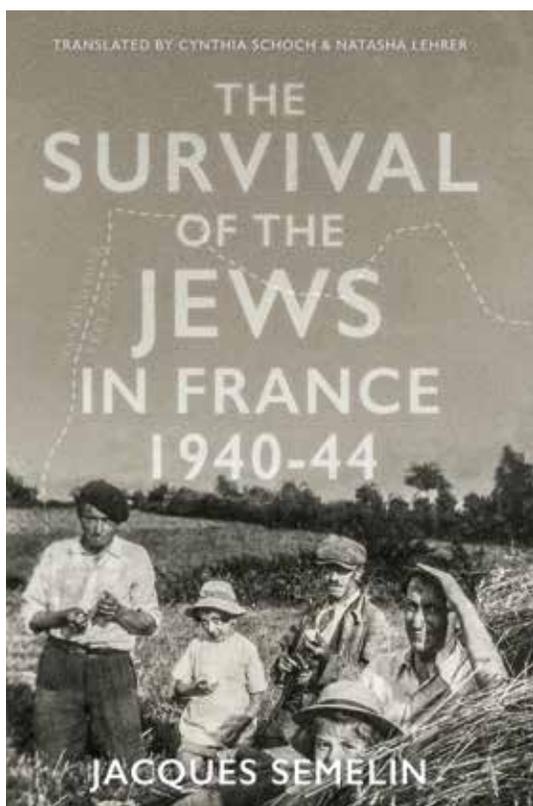
> Traductions

Traduction – *La Survie des Juifs en France (1940-1944)*

JACQUES SEMELIN, Hurst Publishers

Traduction – *Résister au nazisme, le Jewish Labor Committee, New York, 1934-1945*

CATHERINE COLLOMP, Wayne State University Press





COMMISSION MÉMOIRE ET TRANSMISSION

Président

SERGE KLARSFELD*
RAPHAËL HADAS-LEBEL

Membres de la commission

CLAUDE BOCHURBERG
HENRI BORLANT*
TAL BRUTTMANN
COLETTE COHEN
ALEXANDRE DOULUT*
ANTOINE GRANDE
AGNÈS HIRTZ
ESTHER HOFFENBERG*
OLIVIER LALIEU
MARIE-LAURE LESAGE*
MAX POLONOVSKI*

Chargée de mission

JUDITH CYTRYNOWICZ

* Jusqu'en juillet 2019

Faire vivre la mémoire

Rappeler l'histoire de la Shoah et ses implications est au cœur des missions de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah. Elle soutient à ce titre des initiatives mémorielles (commémorations, plaques, stèles...) et des projets permettant de transmettre cette histoire et d'en éclairer des pans parfois méconnus : **livres, films, expositions, pièces de théâtre...**

La Fondation accompagne aussi la plupart des grands **projets muséographiques** concernant l'internement, la déportation et le sauvetage des Juifs en France.

La Fondation contribue à la préservation et à la **transmission de la parole des témoins**. Elle publie depuis 2004 une collection de témoignages de la Shoah (cf. p. 29).



Ancien résistant, Georges Loinger nous a quittés fin 2018 à l'âge de 108 ans. Il avait témoigné devant les caméras de l'INA et dans la collection Témoignages de la Shoah.



En 2018, la Fondation a renouvelé son soutien à la collection Témoignages de la Shoah. C'est pour moi l'occasion de saluer le travail remarquable conduit par Philippe Weyl qui en est le responsable. Au fil des récits publiés, la collection est devenue un véritable "monument de papier" qui rappelle l'horreur de la Shoah mais aussi l'héroïsme de ceux qui, malgré les risques, ont contribué à sauver des Juifs pendant la guerre. Recueillir et diffuser ces histoires est l'une des missions cardinales de la Fondation. Avec ces livres et grâce aux témoignages filmés, la parole des témoins continuera à résonner encore longtemps."

Serge Klarsfeld,
président de la commission Mémoire et transmission



Éjo N'Éjo Bundi, une pièce de Dalila Boitaud-Mazaudier.

Mémoire du génocide des Tutsi au Rwanda

Depuis plusieurs années, la Fondation pour la Mémoire de la Shoah finance des recherches historiques consacrées au génocide des Tutsi au Rwanda. Parallèlement, elle soutient aussi des projets mémoriels sur ce sujet.

En 2018, elle a aidé la pièce *Éjo N'Éjo Bundi* proposée par la Compagnie Uz et coutumes. À partir de récits de survivants de génocides du ^{xx}e siècle, cette création théâtrale originale propose une réflexion sur la parole post-génocide et la question de la transmission. Elle rassemble, dans l'espace public, des artistes français et rwandais.

La FMS a également soutenu le documentaire *Retour à Kigali*

dans lequel Jean-Christophe Klotz questionne les responsabilités françaises dans le génocide de 1994. Les témoignages recueillis auprès de plusieurs généraux, diplomates et hommes politiques jettent une lumière nouvelle sur ces événements.

Dans la perspective de la commémoration des 25 ans du génocide des Tutsi, une délégation de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah a participé au voyage d'étude au Rwanda organisé par l'association Ibuka et le Mémorial de la Shoah. Ces deux partenaires ont également réalisé avec le soutien de la Fondation des vidéos de sensibilisation à l'histoire du génocide qui ont été diffusées à la télévision, au cinéma et sur Internet.

Projets soutenus



Lieu de Mémoire du Chambon-sur-Lignon.



> Lieux de mémoire, expositions

Extension du Lieu de Mémoire
Commune du Chambon-sur-Lignon

Programmation culturelle du Lieu de Mémoire

Association pour la mémoire des enfants cachés et des Justes
Le Chambon-sur-Lignon

Réalisation d'une sculpture mémorielle à Strasbourg

Consistoire israélite du Bas-Rhin

Édification d'un Mur des noms des déportés juifs depuis Nice (1941-1945)

Mairie de Nice

Exposition et catalogue – Isaac Celnikier, registres de vie
Anima & Cie

Exposition – Des « Poilus » à Montluc 1943-1944

Association des rescapés de Montluc

Exposition – 21, rue La Boétie, Libourne

Musée des Beaux-Arts de Libourne

Sentier littéraire – Sur les pas d'Irène Némirovsky

Mairie d'Issy-l'Évêque

Campus des Ambassadeurs de la mémoire de la Shoah
Mémorial du camp de Rivesaltes

Animations culturelles – Exils et refuge d'hier à aujourd'hui
Musée du Protestantisme. De la Réforme à la laïcité, Fontrieu

> Recherches mémorielles

Collecte de témoignages de personnes internées en tant que « nomades » en France (1940-1946)
EHESS

Collecte des noms des victimes polonaises de la Shoah
Yad Vashem

Recueil de témoignages de victimes yézidies de Daech
Yahad - In Unum

> Films

Nous raconterons leur histoire
SEBASTIANO D'AYALA VALVA
Kanari films

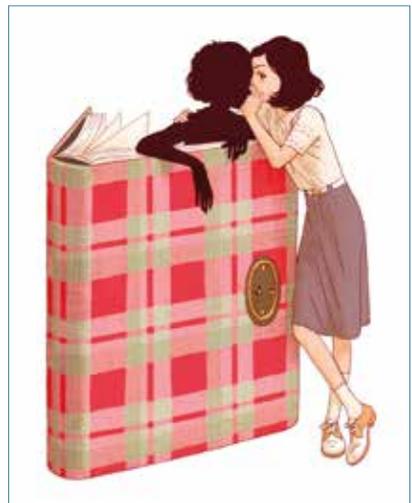
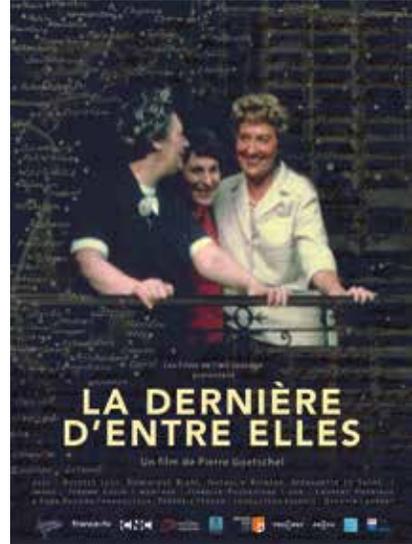
Maurice Papon, les leçons d'un procès
STÉPHANE BIHAN
Mara films

Terezín, l'imposture nazie
CHOCHANA BOUKHOBZA
Les Films d'ici

J'aimerais qu'il reste quelque chose
LUDOVIC CANTAIS
Maje productions / La Luna productions

Les Enfants de Terezín et le monstre à moustache
HENRIETTE CHARDAK
Artisans du film

Le Fantôme de Theresienstadt
BAPTISTE COGITORE
Sancho et compagnie



Adaptation cinématographique du *Journal* d'Anne Frank par Ari Folman.



Œuvre emblématique de Johann Strauss, *La Chauve-souris* fut représentée en 1944 dans le camp de Terezín.



La Vallée des Justes

PASCAL CRÉSÉGUT
Crestar productions

Marceline, une femme, un siècle

CORDELIA DVORÁK
Elda productions

Where Is Anne Frank

ARI FOLMAN
Purple Whale Films

La Dernière d'entre elles

PIERRE GOETSCHÉL
Les Films de l'œil sauvage

Retour à Kigali

JEAN-CHRISTOPHE KLOTZ
Les Films du Poisson

La Babel des enfants perdus

THÉO IVANEZ
Kuiv productions

La Vie balagan de Marceline Loidan-Ivens

YVES JEULAND
Kuiv productions

Goéland, Pingouin et leurs 300 amis

MICHEL LECLERC
Agat films et Ex Nihilo

Le Schindler polonais

BARBARA NECEK
La Famiglia

Une vie d'Annette

NINA ET DENIS ROBERT
Citizen films

> **Productions audio**

Documentaire radiophonique –
L'internement des Nomades, une
mémoire française
Association JET

Série sonore – Ça s'est passé ici.
Les Parisiens racontent la Shoah
Narrative

> **Publications**

Collection Témoignages de la
Shoah
FMS

Les rançonneurs d'Hitler

THOMAS AMMANN ET STEFAN AUST
Nouveau Monde éditions

*Résistances juives. Solidarités,
réseaux, parcours*

Collectif
Éditions Libel

Le Testament de Justyna

GUSTA DAWIDSON DRAENGER
Éditions Le Bord de l'Eau

Des noms derrière des numéros

HANS-JOACHIM LANG
Presses universitaires de
Strasbourg

Journal de guerre, 1939-1943

ALBERT MEMMI
CNRS éditions

***Camps d'extermination. Les
fabriques de la mort nazies***

TON ROOZEBOOM
Terres éditions

***De Nuremberg à Izieu, juger le
crime contre l'humanité***

DOMINIQUE VIDAUD (DIR.)
Fage éditions

Traduction en allemand des
mémoires de Léon Poliakov
Éditions Tiamat

Revue *Tenou'a* : hors-série Yom
HaShoah
Association Tenou'a

> Pièces de théâtre et concerts

Éjo N'Éjo Bundi de Dalila Boitaud-
Mazaudier

Compagnie Uz et Coutumes

Charlotte de Muriel Coulin

La Comète, scène nationale de
Châlons-en-Champagne

***Le Chant d'amour des alphabets
d'Auschwitz*** d'Armand Gatti
Idéokilogramme

Yankov de Rachel Hausfater
Compagnie Les Mistons

***Adieu Wien ou Les rescapés de
l'Apocalypse joyeuse*** de Michal
Laznovsky
Association Hôtel Europa - Golem
théâtre

Concert - Musiques du camp de
Theresienstadt
Association Déportations,
persécutions et mémoire

Opéra - *La Chauve-souris* de
Johann Strauss

Association pour le rayonnement
de l'Opéra de Paris

> Commémorations

Campagne de sensibilisation dans
le cadre de la 25^e commémoration
du génocide des Tutsi au Rwanda
Association Ibuka France

**Hommage à Marcelle et Francine
Christophe**

Association juive d'Angoulême et
de la Charente

Opérations d'information autour
de la rafle du Vél' d'Hiv'
FMS et FFDJF

3^{es} Journées des Justes au
Chambon-sur-Lignon
LICRA



Rescapée de la Shoah, Marceline
Loridan-Ivens est morte en septembre
2018 à l'âge de 90 ans. La Fondation a
soutenu deux films qui lui sont consacrés.



Collection

Témoignages de la Shoah

La collection Témoignages de la Shoah réunit les récits de victimes des persécutions perpétrées contre les Juifs par les nazis et leurs collaborateurs. Qu'ils aient été déportés, internés ou cachés durant la guerre, les auteurs nous livrent leur histoire et contribuent ainsi à nous éclairer sur les différents aspects du crime sans précédent que fut la Shoah. La collection recueille aussi la parole de résistants et d'acteurs du sauvetage des Juifs.

Elle offre au public des textes jusqu'alors inédits ou indisponibles.

Chaque témoignage est soumis à l'examen d'un comité de lecture présidé par Serge Klarsfeld et constitué d'historiens et de témoins de la Shoah.

Publiés par les éditions Le Manuscrit, les témoignages sont disponibles en librairie et sur Internet, au format papier et numérique. La collection compte aujourd'hui plus de 85 titres.



Comité de lecture

Président

SERGE KLARSFELD

Membres

HENRI BORLANT
ISABELLE CHOKO
KATY HAZAN
MICHEL LAFFITTE
DOMINIQUE MISSIKA
DENIS PESCHANSKI
PAUL SCHAFFER
ANNETTE ZAIDMAN

Responsable de la collection

PHILIPPE WEYL

Ouvrages parus en 2018

Mémoires du survivant des camps nazis A-5672

LEONHARD BUNDHEIM



Leonhard Bundheim est né en 1923 dans une famille juive de Hambourg. La «Nuit de Cristal» marque pour lui la fin de l'innocence.

Son père est arrêté et la famille doit prendre le chemin de l'exil. En Belgique, Leonhard est emprisonné au premier jour de l'invasion allemande.

Envoyé en France, il y sera interné dans trois camps différents, dont celui de Drancy. Grâce à l'œuvre de Secours aux Enfants, sa mère et ses quatre frères et sœurs échapperont aux rafles. Leonhard et son père n'auront pas cette chance, ce dernier sera assassiné à Majdanek en mars 1943.

Déporté par le convoi n° 27, Leonhard est sélectionné pour le travail forcé à Cosel, avant l'arrivée à Auschwitz. Il parviendra à survivre à plusieurs camps de concentration et à une épouvantable «marche de la mort». Lâché pour mort dans un convoi abandonné par des SS en fuite, il est libéré après avoir passé près de trois ans sous le joug nazi.

*Traduit et annoté par Fanny Dupuy
168 pages / 68 illustrations
Janvier 2018*

Journal. 20 décembre 1940-24 septembre 1943

LUCIEN DREYFUS



Professeur de lycée strasbourgeois, réfugié à Nice en 1940, Lucien Dreyfus tient un journal. Il raconte le petit milieu des réfugiés alsaciens,

juifs ou non, son expulsion de l'Éducation nationale, la création d'une école ORT (Organisation-Reconstruction-Travail), les difficultés de la vie quotidienne et du ravitaillement, ainsi que ses très nombreuses lectures.

Sous la plume de cet homme déjà âgé — il a 59 ans en 1940 — c'est une chronique intime et politique de la France occupée et de la persécution en zone Sud qui est déroulée. Lucien Dreyfus pointe la petitesse de ses contemporains mais développe aussi une réflexion profonde sur les malheurs du temps. Ainsi voit-il dans l'abandon de la foi religieuse l'origine de la catastrophe européenne.

Cynique, tragique, mais aussi souvent drôle, Lucien Dreyfus est un moraliste à la vaste culture, à la fois allemande et française. Il est déporté à Auschwitz le 20 novembre 1943 (convoi n° 62), où il est assassiné.

*Présenté et annoté par Jean-Marc Dreyfus et Alexandra Garbarini
432 pages, 20 illustrations
Juin 2018*

Le Petit Peintre de Belleville

FRANÇOIS SZULMAN



Né en 1931 à Paris, François grandit dans le milieu modeste des émigrés juifs polonais. Soutenu par un voisin peintre, il

développe un don pour le dessin. Protégé par le statut de prisonnier de guerre de son père, François échappe à la rafle du Vél' d'Hiv' avec sa mère. En février 1943, la famille réunie entre dans la clandestinité. François quitte son école et ne porte plus l'étoile jaune. Il dessine toute la journée. Dans leur planque de la rue Sainte-Marthe, sa mère malade s'éteint faute de soins. François et son père survivront grâce à la solidarité des résistants juifs qu'ils hébergent.

Témoin de la libération de Paris, François la relate avec précision. Après la guerre, malgré les vicissitudes, il poursuivra avec succès sa carrière artistique.

Illustré par l'auteur
176 pages, 26 illustrations
Juin 2018

Un héros juif de notre temps

MAURICE WOLMAN



Maurice Wolman est l'un des six survivants du convoi n°16 parti de France le 7 août 1942 avec à son bord plus de mille déportés juifs. Arrêté alors qu'il tentait de franchir la ligne de

démarcation, Maurice est interné au camp de Pithiviers (Loiret). Là, il partage le sort des familles victimes de la rafle du Vél' d'Hiv' et est déporté à Auschwitz-Birkenau.

En octobre 1943, il est transféré dans le camp établi à Varsovie pour déblayer l'ancien ghetto juif qui a été rasé. Devant l'avancée des troupes alliées, les détenus survivants sont évacués vers l'Allemagne durant une terrible « marche de la mort ». À Dachau, puis au camp annexe de Mühldorf-Mettenheim, Maurice est encore contraint à un travail épuisant dans des conditions d'insalubrité extrêmes.

De retour en France après la Libération, Maurice retrouvera ses deux fils qui avaient été cachés. Sa femme, Rose, elle aussi déportée, ne reviendra pas. Après 33 mois de déportation et malgré l'insondable douleur, il trouvera la force, tout de suite après la guerre, de témoigner de l'enfer des camps nazis et de l'extermination des Juifs d'Europe.

Préface de Serge Klarsfeld
Traduit du yiddish par Bernard Vaisbrot
et Érez Lévy
Avant-propos de Roger Wolman
204 pages, 32 illustrations
Décembre 2018



Dessin de François Szulman, encre de Chine, novembre 1943.

FRANÇOIS SZULMAN
Novembre 1943

A la h. pote
MAURICE

COMMISSION ENSEIGNEMENT DE LA SHOAH



Président

GILLES BRAUN

Membres de la commission

FRANÇOISE AÏT-HADI*

ALEXANDRE BANDE*

PIERRE-JÉRÔME BISCARAT

CLAUDE DUMOND*

CHRISTINE GUIMONNET

PHILIPPE JOUTARD

YVETTE LEVY

IANNIS RODER

DAVID-PIERRE ROOU

ISAAC TOUITOU

Chargé de mission

DOMINIQUE TRIMBUR

* Jusqu'en juillet 2019

Enseigner l'histoire de la Shoah

La Fondation encourage la transmission de l'histoire de la Shoah auprès des publics scolaires.

Elle soutient la mise en place d'**actions éducatives** et l'organisation de formations pour les professeurs. Partenaire du Concours national de la Résistance et de la Déportation (CNRD), elle participe à la création de **ressources pédagogiques**.

La Fondation finance, directement ou à travers le Mémorial de la Shoah, de nombreux **voyages d'étude** sur les lieux de mémoire, en France et en Europe. Elle accorde une attention particulière à la préparation de ces voyages et aux travaux de restitution auxquels ils donnent lieu.



“

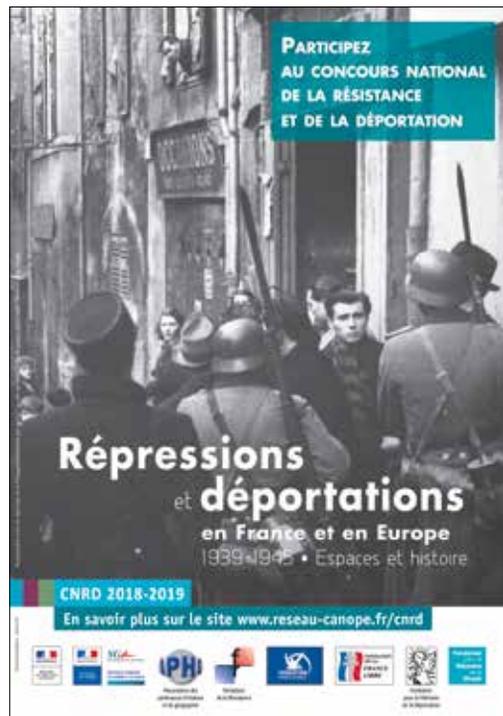
Le nombre de voyages scolaires soutenus directement par la Fondation a connu une hausse de 23 % en 2018. Parallèlement, la commission Enseignement de la Shoah entend développer les actions de formation des enseignants et de sensibilisation des cadres de l'Éducation nationale. Sur ce point comme pour les voyages pédagogiques, il faut saluer l'action déterminante du Mémorial de la Shoah. Ensemble, nous veillons à ce que l'enseignement de l'histoire de la Shoah intègre également l'histoire et la culture des Juifs assassinés. C'est pour nous un point essentiel.”

Gilles Braun,
président de la commission Enseignement de la Shoah

Concours national de la Résistance et de la Déportation

Depuis 1961, le Concours national de la Résistance et de la Déportation vise à perpétuer la mémoire de la Seconde Guerre mondiale chez les collégiens et les lycéens. Il mobilise chaque année plus de 40 000 candidats.

La Fondation pour la Mémoire de la Shoah a coordonné la brochure pédagogique du concours 2018-2019 qui avait pour thème « Répressions et déportations en France et en Europe, 1939-1945. Espaces et histoire ». De nombreux professeurs et historiens ont apporté leur contribution à ce document de référence. Tiré à 60 000 exemplaires, il a été envoyé à tous les collèges et lycées français, en métropole et outre-mer. Une version électronique enrichie a été mise en ligne sur le site de la Fondation (www.fondationshoah.org/Brochure-CNRD). Par ailleurs, la Fondation a soutenu de nombreux voyages d'étude organisés par des professeurs préparant le concours avec leurs élèves.



Projets soutenus



Formation d'enseignants francophones à Yad Vashem.

> Formations

Séminaires de formation à destination des enseignants

Comité français pour Yad Vashem

Séminaire pour enseignants à Yad Vashem

Association Yahad - In Unum

> Publications et ressources pédagogiques

Leçons de la Shoah

GÉRARD RABINOVITCH

Éditions Canopé

Quelque part, le soleil brille encore

MICHAEL GRUENBAUM

Éditions Didier Jeunesse

Le Chant des remparts

MYRIAM MAMAN

Éditions Lichma

Aide exceptionnelle au titre du CNRD

Fondation de la Résistance

Conception et envoi de la brochure du CNRD

FMS

Atelier-exposition – Face à l'histoire

L'enfant et la Shoah – Yad Leyeled

France

> Projets éducatifs et artistiques

Réflexions autour de la Shoah et la lutte contre l'antisémitisme

Lycée des métiers du bâtiment et de la topographie, Beaumont-de-Lomagne

Chemins de mémoire: le destin de Solange Ast

Collège Victor-Duruy, Châlons-en-Champagne

Exposition – Anne Frank, une histoire d'aujourd'hui

Collège Romain-Rolland, Clichy-sous-Bois

La Maison vide, mise en voix et en musique

Collège Fantin-Latour, Grenoble

Créations artistiques au service de l'Histoire

Collège Henri-Wallon, Ivry-sur-Seine

Représentation et captation de la pièce *Mainats esconuts, enfants cachés*

Collège Pierre-Jéliote, Lasseube

Semaine de la mémoire et de la recherche

Lycée Thierry-Maulnier, Nice

Shoah et résilience culturelle:

le judaïsme à travers les arts

Ligue de l'enseignement, Paris

Atelier théâtre – *Un sac de billes*

Collège de la Dombes, Saint-André-de-Corcy

Répressions et déportations, projet interdisciplinaire

Collège Joliot-Curie, Stains

Rencontres culturelles: cinéma, mémoire, histoire

Association Les amis de la synagogue de Thann

Concert – *L'Empereur d'Atlantis*

au camp des Milles

Association Musicaix

Adaptation théâtrale de *L'Ourson de Fred d'Iris Argaman*
Éditions Chandeigne

Journal/S, d'après Anne Frank, Ety Hillesum et Hélène Berr
Tout public théâtre

Histoire de la Shoah en France et en Afrique du Nord
Aloumim, Israël

> Voyages pédagogiques

Voyages pédagogiques et de formation de professeurs à Auschwitz
Campagne 2018-2019
Mémorial de la Shoah

Enseignements de la Shoah pour l'éthique médicale. Paris, Auschwitz
Association des médecins israéliens de France

Train de la mémoire. Auschwitz
Association Le Train de la mémoire

Enquêter sur la Shoah en Bucovine et en Galicie orientale
Association Yahad - In Unum / Institut national universitaire Champollion, Albi

Voyage à Auschwitz
Aumônerie israélite des armées

Voyage à Auschwitz
Aumônerie militaire musulmane - ASAMAA, Paris

Études et mémoire à Auschwitz
2018 et 2019
Département du Rhône

Voyage d'étude à Cracovie et Auschwitz (2018)
Sur les traces de familles juives déportées des Hauts-de-France (2019)
Lycée La Salle-Deforest-de-Lewarde, Douai

Voyage d'étude en Pologne
Lycée Stendhal, Aiguillon

Histoire et mémoire de la Shoah et de la Résistance. Auschwitz, Cracovie
Lycée Henri-Bergson, Angers

La vie juive et la Shoah en Pologne
Lycée Saint-Martin / Lycée Urbain-Mongazon, Angers

La Shoah entre histoire et mémoire. Voyage à Auschwitz
Lycée Marguerite-de-Valois, Angoulême



Atelier pédagogique au Musée d'art et d'histoire du judaïsme.

Mémoire et citoyenneté en Alsace
Institut Nicolas-Barré, Armentières

Sur les traces de Mina, Jacques, Dora et Jean Bender. Enquête historique et écriture biographique. Natzwiller, Izieu, Lyon
Collège Delalande, Athis-Mons

Chemins de la mémoire tsigane. Voyage d'étude en Pologne
Lycée professionnel Ambroise-Croizat, Auby

Mémoires de la Shoah : Cracovie, Auschwitz
Lycée Arbez-Carme, Bellignat

Histoire et mémoire, sur les traces du génocide juif à Paris
Collège David-Marcelle, Billy-Montigny

Répression et déportation des Juifs de France, 1939-1945. Bordeaux, Paris, Drancy, Suresnes
Lycée professionnel Léonard-de-Vinci, Blanquefort

Voyage d'étude en Pologne
Lycée des métiers Saint-Genès La Salle, Bordeaux

Reporter de guerre et génocide. Paris, Cracovie, Auschwitz
Lycée Saint-Luc, Cambrai

Chemins de mémoire. Lyon, Izieu, Paris
Collège Victor-Duruy, Châlons-en-Champagne

Mémoire de la Shoah en Europe
Lycée Julien-Wittmer, Charolles

L'Europe de la montée du nazisme à la guerre froide. Nuremberg, Prague, Terezin, Berlin
Lycée Jean-Giraudoux, Châteauroux



Des étudiants sur les traces de la Shoah en Ukraine avec l'association Yahad - In Unum.

La Shoah et la construction européenne

Lycée des métiers Le Verger,
Châtellerauld

La vie juive et l'histoire de la Shoah.

Le Chambon-sur-Lignon, Cracovie,
Auschwitz

Lycée Fénelon, Clermont-Ferrand

Vie juive et résistances en Pologne et dans les États baltes avant, pendant et après la Shoah

Lycée Charles-François-Lebrun,
Coutances

La Shoah et la vie juive en Pologne

Lycée Ozar Hatorah (garçons), Créteil

Réveiller les consciences. Voyage en Pologne

Lycées Ozar Hatorah (filles), Créteil, Paris,
Sarcelles

Visite de la Maison d'Izieu

Collège Ernest-Chalamel, Dieulefit

Les femmes dans la Shoah. Paris, Prague, Terezin, Cracovie, Auschwitz

Lycée international Charles-de-Gaulle,
Dijon

Voyage d'étude à Cracovie et Auschwitz (2018)

Sur les traces de familles juives déportées des Hauts-de-France (2019)

Lycée La Salle-Deforest-de-Lewarde,
Douai

En tous ces murs de brique, visite du camp des Milles

Lycée professionnel François-Cevert,
Écully

Mémoire des Juifs arrêtés en Corrèze.

Drancy, Cracovie, Auschwitz
Lycée Pierre-Caraminot, Égletons

Parcours citoyen. Paris, Drancy, Natzwiller, Strasbourg

Collège Benjamin-Franklin, Épône

Berlin, ville d'histoire et de mémoire

Collège Louise-Michel, Ganges

Génocides et politiques de répression.

Lublin, Bełżec, Prague, Lidice

Lycée Aragon-Picasso, Givors

Les génocides du xx^e siècle. Cracovie,

Varsovie, Treblinka, Auschwitz

Lycée Montesquieu, Herblay

La Shoah, destins singuliers

Lycée Grand Air, La Baule

D'Izieu à Auschwitz : déportation et mise

à mort des Juifs et des Tsiganes

Lycée de la Côtère, La Boisse

Les chemins de mémoires du génocide de Nuremberg à Auschwitz

Institution Sainte-Céline, La Ferté-sous-Jouarre

Voyage d'étude. Paris, Berlin, Cracovie, Auschwitz

Lycée des métiers Sud Gironde, Langon

Le génocide juif, un crime contre l'humanité. Cracovie, Auschwitz

Lycée Jeanne-d'Arc, Le Havre

Sur les traces des Juifs sarthois

déportés. Allemagne, Pologne

Lycée Marguerite-Yourcenar, Le Mans

Mémoire(s) de la Shoah. Paris

Collège Alex-Mézenc, Le Pouzin

Voyage sur les lieux de mémoire en Pologne

Lycée Merkaz Hatorah, Le Raincy

Répressions et déportations en Europe. Cracovie, Auschwitz

Lycée Jean-Moulin, Les Andelys

Mémoire de la Seconde Guerre mondiale et de la Shoah. Caen, Paris, Suresnes, Drancy

Collège Arc-en-Ciers, Les Avenières

Veyrins-Thuellin

Sur les traces d'une vie juive anéantie, lieux de mémoire

Lycée de l'Alliance,
Les Pavillons-sous-Bois

La mémoire des enfants du Vél' d'Hiv' à Paris

Collège Vauban, Longwy

Voyage d'étude en Pologne

Lycée Yves-Kernanec, Marcq-en-Barœul

Séjours de la mémoire « Yzkor » en

Pologne

2017 et 2018

École Gan Ami, Marseille

Visite du camp des Milles

École primaire Hozier, Marseille

Voyage de la mémoire à Auschwitz

École de Provence, Marseille

Voyage éducatif en Pologne

École Yavné, Marseille

Voyage d'étude. Varsovie, Lublin, Auschwitz, Cracovie

Lycée ORT Léon-Bramson, Marseille

Dans les pas de la déportation.

Nuremberg, Prague, Cracovie, Auschwitz

Lycée de la communication, Metz

Histoire des Juifs d'Europe centrale.

Prague, Cracovie, Auschwitz, Nuremberg

Lycée Victor-Duruy, Mont-de-Marsan

Enquête sur les traces juives et la Shoah en Biélorussie

Lycée ORT Daniel-Mayer, Montreuil

Berlin, mémoires des conflits du XX^e siècle

Lycée Camille-Corot, Morestel

Dans les pas des enfants d'Izieu

Collège Lucie-Aubrac, Morvillars

Voyage d'étude à Izieu et Lyon

Collège Émile-Guillaumin, Moulins

Traces, mémoire et représentation de la Shoah en Pologne

Lycée Montaigne, Mulhouse

Passage de témoins. Voyage en Alsace et à Berlin

Collège Condorcet, Nailloux

Sur les pas de la famille Halaunbrenner.

Paris, Rivesaltes, Lyon, Drancy

Collège Georges-Brassens, Narbonne

Sur les traces d'Anne Frank aux Pays-Bas

Lycée horticole Gaston-Chaissac, Niort

Mémoire, sciences et nazisme.

Auschwitz, Cracovie

Lycée Jules-Supervielle,

Oloron-Sainte-Marie

Toiles de vies, vies d'étoiles : le parcours d'un enfant lyonnais déporté

Lycée Les Chassagnes, Oullins

Histoire et mémoire. Berlin, Auschwitz, Cracovie

Lycée Paul-Painlevé, Oyonnax

Le judaïsme en Pologne, de l'âge d'or à l'extermination

Lycée Alliance Rachi, Paris

Voyage de mémoire en Pologne

Lycée Beth-Aaron, Paris

Répressions et déportations en France et en Europe : parcours de femmes.

Varsovie, Cracovie, Auschwitz, Treblinka

Lycée Georges-Leven, Paris

Apprendre, transmettre, s'engager, pour ne jamais oublier

Lycée Lucien-de-Hirsch, Paris

Sur les traces des Juifs d'Europe en Pologne

Lycée Yavné, Paris

Mémoire de la Seconde Guerre mondiale.

Limoges, Oradour-sur-Glane

Collège Nicolas-Barré-Saint-Maur, Pau

Voyage d'étude en Pologne

Lycée Notre-Dame-de-Bon-Secours, Perpignan

Berlin, mémoire et citoyenneté européenne

Lycée Pablo-Picasso, Perpignan

Voyage en Alsace. Natzwiller, Strasbourg

EREA Louise-Michel, Quimper

Cracovie et Auschwitz, une histoire européenne

Lycée Ribeaupierre, Ribeauvillé



Des élèves du lycée Stendhal d'Aiguillon à Auschwitz-Birkenau.



Les élèves du lycée Lebrun de Coutances sur la plage de Liepāja en Lettonie.

Voyage d'étude au camp des Milles

Collège Pierre-Gassendi, Rocbaron

À la rencontre de notre mémoire collective. Cracovie, Auschwitz

Maison familiale rurale, Rollancourt

Homme, inhumanité et Shoah. Cracovie, Auschwitz

Lycée Démotz-de-la-Salle, Rumilly

Les enfants dans la Shoah. Drancy

Groupe scolaire Saint-Charles-la-Providence, Saint-Brieuc

Voyage d'étude à Cracovie et Auschwitz

Lycée professionnel rural de Sainte-Colombe, Saint-Denis-lès-Sens

Mémoire et citoyenneté en partage

(Paris, Drancy, Lyon, Alpes)

Collège François-Villon, Saint-Fargeau-Ponthierry

Mémoires collectives et individuelles.

Cracovie, Lublin, Varsovie

Lycée Claude-Lehec, Saint-Hilaire-du-Harcouët

***Le Dernier des Injustes*: dans les pas de Claude Lanzmann à Prague et Terezín**

Lycée Le Verrier, Saint-Lô

La collaboration française. France

« libre ? » / France occupée. Paris, Drancy, Lyon, Aix-en-Provence, Marseille

Lycée Auguste-Blanqui, Saint-Ouen-sur-Seine

Concevoir et mettre en œuvre la destruction des Juifs d'Europe :

Berlin, Varsovie, Treblinka

Lycée Ella-Fitzgerald, Saint-Romain-en-Gal

Déportation des Juifs de la Drôme.

Cracovie, Auschwitz

Lycée Henri-Laurens, Saint-Vallier

Négation et extermination des hommes dans les camps nazis

Lycée agricole public Étienne-Restat, Sainte-Livrade-sur-Lot

Sur les traces de la Shoah. Pologne et République tchèque

Lycée de la Versoie, Thonon-les-Bains

Internement et déportation. Visite du camp des Milles

Collège Voltaire, Toulon

Histoire de la déportation des Juifs. Rivesaltes, Perpignan

Lycée Hélène-Boucher, Toulouse

Voyage d'étude en Pologne

Lycée des métiers Jules-Verne, Sartrouville

Histoire et mémoire, Auschwitz

Lycée professionnel Sévigné, Tourcoing

Voyage d'étude à Auschwitz

Lycée Gabriel-Faure, Tournon-sur-Rhône

Des hommes dans la tourmente de l'Histoire. Aix-en-Provence, Vassieux-en-Vercors

Collège Marcel-Pagnol, Valence

Histoire et mémoire: Cracovie, Auschwitz

Lycée Algoud-Laffemas, Valence

Mémoire de la Shoah: Varsovie, Cracovie

Lycée Armand-Peugeot, Valentigney

Destins d'enfants. Voyage en Pologne

Lycée ORT, Villiers-le-Bel

Voyage à Auschwitz. Voir et savoir, devenir porteurs de mémoire

Lycée Gregor-Mendel, Vincennes

Commémoration de la rafle de la Martellière et voyage d'étude en Pologne

Lycée Ferdinand-Buisson, Voiron

Voyage d'étude en Pologne

Lycée professionnel Louis-Armand, Yerres

Sur les traces des victimes de la Shoah originaires du Maroc

Lycée Lyautey, Casablanca, Maroc

Sur les traces de la vie juive en Pologne 2018 et 2019

Lycée français de Düsseldorf, Allemagne

COMMISSION CULTURE JUIVE



Présidents

LAURENCE SIGAL*
MARC EL NOUCHI

Membres de la commission

DAN ARBIB
AGNÈS AZOGUI-BAJER
MIRIAM BARKAI**
JEAN BAUMGARTEN
CATHERINE CHALIER
DANIEL EPSTEIN
BERNARD MARUANI*
ÉVELYNE OLIEL-GRAUSZ**
CHARLES TENENBAUM**
VALÉRIE ZENATTI

Chargée de mission

ISABELLE COHEN

* Jusqu'en avril 2018

** Jusqu'en juillet 2019

Transmettre la culture juive

Depuis sa création, la Fondation s'attache à transmettre et à faire fructifier l'héritage plurimillénaire du judaïsme dont des pans entiers furent anéantis durant la Shoah.

Soutenant le judaïsme dans sa diversité, elle met l'accent sur l'**éducation** afin d'assurer la transmission de la culture juive à travers les générations. Elle soutient ainsi des programmes de formation des maîtres et des cadres de mouvements de jeunesse ainsi que des projets pédagogiques pour les écoles juives ou les Talmudé Torah.

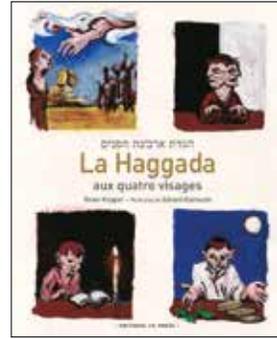
La Fondation contribue plus largement au **rayonnement de la culture juive** dans la société en aidant des manifestations culturelles et des cycles de cours et de conférences pour le grand public. Elle accorde une place particulière aux initiatives mettant en lumière les langues et cultures yiddish et judéo-espagnoles.

Elle soutient enfin les **études juives** par le biais de bourses de recherche universitaires et en favorisant la traduction des grands textes de la tradition juive.



Cette année encore, la commission Culture juive a proposé de soutenir des projets très variés et de grande qualité, qui témoignent de la vitalité de la culture juive en France et de sa contribution ouverte et généreuse à la collectivité nationale. Son action a été inspirée par le souci de transmettre aux jeunes générations un patrimoine trimillénaire porteur de valeurs universelles et de mieux diffuser la connaissance du monde juif et ses apports historiques afin de combattre les préjugés. La Fondation s'attache aussi à valoriser un vivier, qui doit être sans cesse enrichi, de créateurs, de producteurs, d'écrivains, de penseurs et d'artistes qui concourent au rayonnement de la culture juive. Conscients de notre responsabilité eu égard à l'origine des ressources de la FMS, nous restons attentifs à la viabilité des projets présentés et à leur capacité à rencontrer des publics élargis.”

Marc El Nouchi,
président de la commission Culture juive



Trois publications remarquables

La Fondation soutient la publication d'ouvrages de référence et contribue ainsi à la diffusion de la culture juive auprès du grand public. Focus sur trois livres soutenus en 2018.

Héritiers d'une culture où sacré et profane s'entremêlent, les Juifs ont été les premiers à s'engager dans l'aventure des sciences de l'homme qui marque le ^{xix}^e siècle. Leur familiarité avec l'Orient et l'absence de dogmes, autorisant l'inclusion du religieux dans leurs objets d'étude, expliquent leur rôle fondateur dans l'essor de la science des religions mais aussi de la philologie, de la linguistique, de la mythologie comparée ou de la sémantique. Dans ***Les Juifs et la modernité*** (éditions Albin Michel), Perrine Simon-Nahum étudie cette rencontre qui éclaire d'un jour nouveau l'histoire politique et intellectuelle française.

Dans les bagnes du tsar de H. Leivick (1888-1962) est un récit magistral dans lequel le grand poète yiddish relate ses six années

de travaux forcés, puis sa traversée de la Russie, les fers aux pieds. Arrêté pour avoir épousé la cause révolutionnaire, il livre, au crépuscule de sa vie, une galerie de portraits et de réflexions qui constituent un témoignage exceptionnel sur la condition humaine. Cet ouvrage a été traduit par Rachel Ertel et publié aux éditions de l'Antilope.

La Haggada retrace la sortie d'Égypte du peuple hébreu et décrit les rites à pratiquer pour rappeler cet épisode. Elle est lue lors de la cérémonie du Seder durant la Pâque juive. Traduite et commentée par le rabbin Rimon Krygier, la ***Haggada aux quatre visages*** (éditions In Press) est illustrée par des œuvres originales du peintre Gérard Garouste. Elle conjugue une double volonté artistique et didactique en présentant le texte traditionnel avec ses variantes, ashkénaze et sépharade, ainsi que des explications quant à la signification et à l'origine de la fête de Pessah.

Projets soutenus

> Recherches et archives

Bourse de thèse Sophie Kessler-Mesguich

Histoire sociale de l'archéologie juive et israélienne à Jérusalem au xx^e siècle

CHLOÉ ROSNER,
Centre d'histoire de Sciences-Po,
Paris*

Bourse Emeric Deutsch

Le développement du mouvement sabbatianiste en Italie

RACHELE JESURUM,
INALCO*

Aide à la recherche – *A National Project or a Scholarly Project: The History of Eliezer Ben-Yehuda's Complete Dictionary of Ancient and Modern Hebrew*

ZOHAR SHAVIT, université de Tel-Aviv

Journée d'étude – Les « archives juives », miroir du rapport des Juifs à l'État et à la Nation
EPHE / CNRS / PSL Research University

Israël, 70 ans dans la mémoire de l'AIU. Numérisation de la bibliothèque
Alliance israélite universelle

Réseau européen de bibliothèques judaïca et hebraica
Réseau Rachel

Inventaire et numérisation des archives du Grand Rabbin René-Samuel Sirat
Société des études juives

> Publications, traductions

Le Voyage de Betsalel. Mais où est passée la Ménorah ?

ADCJ

Buffault. Documents fondateurs et contractuels du temple hispano-portugais

Amicale de Buffault

Survivre. Actes du nouveau colloque des intellectuels juifs français

DANIELLE COHEN-LEVINAS et PERRINE SIMON-NAHUM (dir.)
Éditions Hermann

Pratique de l'hébreu : niveau intermédiaire et avancé. Livre et enregistrements audio

SHIFRA JACQUET-SVIRONI
Éditions de l'Asiathèque

La Haggada aux quatre visages

RIVON KRYGIER, GÉRARD GAROUSTE
Éditions In Press

Politiques de l'accueil. États et associations face à la migration juive du Maghreb en France et au Canada des années 1950 à la fin des années 1970

MARTIN MESSIKA
Presses universitaires de Rennes

Retour à Sion : de l'idéalisme au pragmatisme, de Juda ha-Hassid au Gaon de Vilna et ses disciples

EMMANUEL SCHIEBER
Éditions Honoré Champion

La Cabale du Livre de l'Image et d'Abraham Aboulafia

GERSHOM SCHOLEM
Éditions de l'Éclat

Les Juifs et la modernité

PERRINE SIMON-NAHUM
Éditions Albin Michel

* Renouvellements

Le Monde commence

GÉRARD ZYZEK

Éditions Liliane Adler

Traduction – *La Torah n'est pas au ciel*

ELIEZER BERKOVITS

Éditions de la revue *Conférence*Traduction – *Un déracinement intégral: histoire contemporaine des Juifs d'Afghanistan*

SARA BETH KOPLIK

Institut d'études du judaïsme

Traduction – *Métaphysique du profane*

ERIC JACOBSON

Éditions de l'Éclat

Traduction – *Dans les bagnes du tsar*

H. LEIVICK

Éditions de l'Antilope

Traduction – *Michne Torah. Séfer Avoda et Séfer Korbanot*

BETH LOUBAVITCH

Traduction – *Miqraoth Guedoloth (Grandes lectures).*

Volumes 10 et 11

Éditions Gallia

Traduction – *Le Kouzari* de Juda Halévi. Tome 4

Éditions Lichma

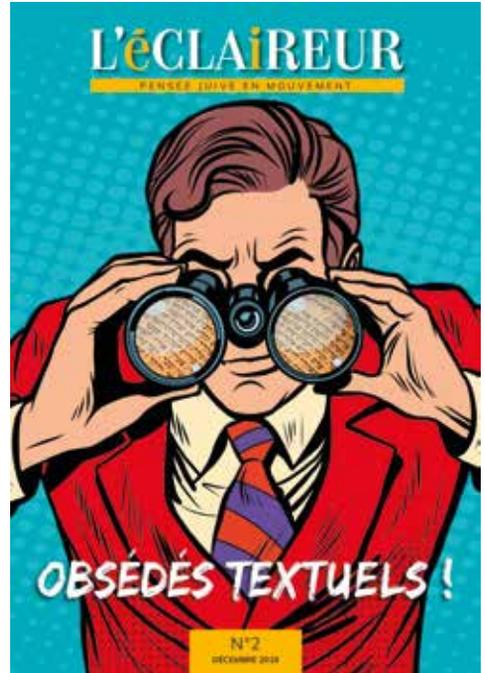
– Lancement de la revue

L'Éclaireur– *JP et Paulette, un couple engagé* par Évelyne Pérahia

Éclaireuses et éclaireurs israélites de France (EEIF)

Catalogue – *Du shtetl au CLEJ à Corvol*

Club laïque de l'enfance juive



L'Éclaireur, la revue des Éclaireuses et éclaireurs israélites de France.

> Formations

- Branche Perspective (15-17 ans): projets d'été et camp d'hiver
- Campus national 2018 et formation des cadres EEIF

Séminaire de formation à la didactique de la Torah orale
Institut Moshe-Ahrend

Étude et séminaire sur le renouvellement du leadership des institutions juives françaises
Praxis International



Séance d'études juives organisée par l'association Ta Shma.



Une partie des lauréats des appels à projets Noé.

> **Éducation et études juives, jeunesse**

Hébraïsation des enseignements et formation des professeurs 2018 et 2019

Alliance israélite universelle

Initiation à l'étude pour les jeunes couples des communautés juives du Sud-Ouest

Association culturelle israélite de la Gironde

Prépa scientifique Emc2
Association Emc2

Maison d'étude itinérante
Association Ta Shma

Atelier Tenou'a. Cercle d'études juives
Association Tenou'a

Activités pédagogiques destinées aux 18-25 ans
Association Tous pour les enfants

Des fêtes juives pleines de sens.
Projet pédagogique
École Gueoulat Israël, Sarcelles

- Oulpan, « maison de l'hébreu », beth halimoud (2018)
- Oulpan, « maison de l'hébreu », oulpan en ligne, limoud-lab (2019)
Espace culturel et universitaire juif d'Europe

Maison d'étude
Études juives au féminin

Noé. Incubateur de projets
FSJU

Aide exceptionnelle au collège
Gan Yossef, Bordeaux

- Programme de cours
« Arc-en-ciel des savoirs »
- Université numérique européenne des études juives
- Cours et conférences
« Les lundis de Wiesel »
Institut universitaire d'études juives

La minute d'hébreu
Ivrit bedaka

9^e Université d'été de langue et de littérature yiddish
Maison de la culture yiddish

Manifestation Lag Ba'omer 2019
TorahLand

Programme 2018-2019
Université populaire du judaïsme

> Activités culturelles

Pour que vive et se transmette
la culture judéo-espagnole

Activités 2018

Aki Estamos

Festival franco-israélien
à Paris

Association Impact

- Festival Jazz'N'Klezmer 2018

- Music-hall yiddish en farandole

Centre d'art et de culture - Espace
Rachi, Paris

Aur/Or/אור, la voix des femmes

Compagnie Maayan

Festival international des
musiques juives

Espace Hillel, Lyon

Festival du cinéma israélien
à Paris

2018 et 2019

Kolnoah

- Saison culturelle - Avant-gardes
yiddish

- Théâtre - La scène yiddish
entre classiques et modernistes

Maison de la culture yiddish

Concerts - Hommage à trois
compositeurs juifs oubliés

Open Chamber Orchestra

Expositions

- Hommage aux donateurs

- Sigmund Freud. Du regard
à l'écoute

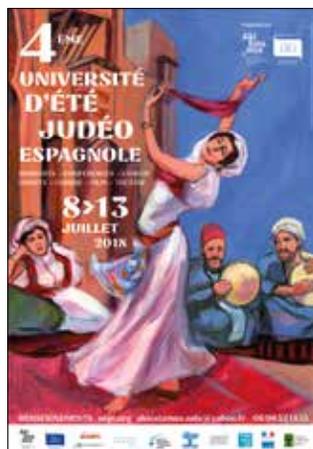
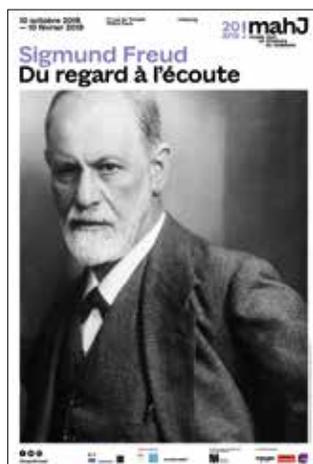
- Helena Rubinstein. L'aventure
de la beauté

Musée d'art et d'histoire du
judaïsme

Exposition et catalogue
Savants et croyants. Les Juifs
d'Europe du Nord au

Moyen Âge

Musée des Antiquités de Rouen





La synagogue de Carpentras, la plus ancienne synagogue française en activité.

> Travaux et aménagements

Rénovation du Talmud Torah
Adath Shalom

Restauration de la synagogue de
Bayonne – 2^e phase
Association culturelle israélite
Bayonne – Biarritz

Rénovation de la synagogue de
Carpentras – 2^e phase
Association culturelle israélite de
Carpentras

Sauvegarde et mise en valeur de
la Maison Sublime : scénographie
Association La Maison Sublime de
Rouen

Réhabilitation de l'oratoire Netzah
Israël
Association NIOM

> Projets immobiliers soutenus dans le cadre de la Fondation Gordin

Acquisition des locaux de l'école
École Chné Or, Aubervilliers

Travaux de rénovation
École Yavné, Marseille

Aménagement des nouveaux
locaux
École juive moderne, Paris 17^e arr.

Travaux de rénovation
École Lucien-de-Hirsch,
Paris 19^e arr.

Travaux de rénovation
École NER, Sarcelles

Extension des bâtiments
École Beth Rivkah, Yerres

Latalmid. Fonds de bourses de
cantine
FSJU

COMMISSION SOLIDARITÉ

Présidente

ANNE-CAROLE BENSADON*

ISABELLE YENI

Membres de la commission

JEAN-JACQUES ARVIEU

MARIANNE BENSARD

GÉRARD BRAMI*

CHRISTINE BRANCHU

ANDRÉE KATZ

FLORENCE LEDUC

RÉGINE LIPPE

FRANCIS NEHER

SERGE REINGEWIRTZ*

OLIVIER SAINT-JEAN

NATHALIE ZAJDE*

Chargée de mission

RACHEL RIMMER

* Jusqu'en juillet 2019



Aider les survivants de la Shoah

La solidarité envers les survivants de la Shoah et ceux qui ont souffert des persécutions antisémites est une priorité de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah.

La Fondation finance des programmes ciblés mis en œuvre par des institutions médico-sociales. Ces programmes visent à répondre aux besoins des survivants de la Shoah en leur proposant des services dédiés : écoute, orientation, soutien psychologique, aides financières d'urgence pour les personnes en difficulté, services à domicile, aide aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer,

accompagnement en résidences médicalisées... La Fondation lutte également contre l'isolement des survivants en soutenant des associations qui leur proposent des activités conviviales et des rencontres culturelles. Aujourd'hui, **environ 3 000 survivants de la Shoah peuvent bénéficier de ces services spécifiques.**

De plus, la Fondation pour la Mémoire de la Shoah contribue à **aider les survivants en Israël et en Europe orientale**, en particulier ceux dont la situation est la plus critique, à travers des programmes mis en place par des associations caritatives.



L'accompagnement des survivants, qui sont aujourd'hui de plus en plus âgés et vulnérables, doit rester notre priorité absolue. Nous travaillons avec des partenaires qui, sur le terrain, réalisent chaque année un travail remarquable dans des conditions souvent difficiles. Plus que jamais, il nous faut agir avec bienveillance, tout en poursuivant notre ligne : aider aussi bien les survivants en EHPAD que ceux qui sont à domicile, pour lesquels les activités permettant de rompre l'isolement sont précieuses. En 2018, la FMS a initié une action d'information sur les programmes médico-sociaux dédiés aux survivants de la Shoah en France. Cet effort doit se poursuivre car nombre de survivants méconnaissent les dispositifs mis en place pour les aider. Le temps presse.”

Anne-Carole Bensadon,
présidente de la commission Solidarité

Une solidarité internationale

Si la France demeure son champ d'intervention prioritaire, la Fondation soutient aussi des programmes médico-sociaux à l'étranger.

En Israël, de nombreux survivants vivent sous le seuil de pauvreté et ont besoin d'aide. Depuis dix ans, la FMS est partenaire de l'association caritative Latet. Grâce à son programme *Aid for Life*, plus de 1 000 rescapés bénéficient de visites régulières, de colis alimentaires et, le cas échéant, d'autres aides d'urgence. Des activités collectives sont également organisées, notamment à l'occasion des fêtes juives. Un programme similaire a été développé par le *Jaffa Institute* avec le soutien de la FMS. Sous l'égide de la *Foundation for the Benefit of Holocaust Victims in Israel*, des étudiants volontaires rendent visite à des survivants pour les sortir de l'isolement. Enfin, l'association Amcha propose aux rescapés un soutien psychologique gratuit, dans l'un

de ses 15 centres ou à domicile pour ceux qui ne peuvent plus se déplacer.

En coopération avec le *Joint Distribution Committee*, la Fondation soutient aussi des initiatives en Estonie, en Lettonie, en Russie et en Grèce. Ces programmes, complémentaires de ceux financés par la *Claims Conference*, s'adressent à des personnes en situation de précarité dans des pays où les prix augmentent et où les soins médicaux sont en grande partie à la charge du patient. Ainsi, en Estonie, la Fondation finance un fonds d'urgence pour aider les plus démunis à assumer certaines dépenses (médicales, produits d'hygiène, chauffage). En Lettonie, elle participe au financement d'une couverture santé étendue. En Russie, elle soutient le centre médico-social Hesed-Avraham de Saint-Petersbourg qui propose un accompagnement spécifique pour les rescapés souffrant de maladies neurodégénératives.



Projets soutenus

> Écoute, orientation et soutien psychologique

Soutien et suivi psychologiques à domicile

Centre Georges-Devereux

Campagne d'information sur les aides disponibles pour les survivants

FMS

Passerelles, service d'écoute et d'orientation et programme « Bel été » 2018

FSJU

Écoute, mémoire et histoire (Œuvre de secours aux enfants (OSE))

> Aide au maintien à domicile

Soutien et accompagnement par un psychologue à domicile
Association communautaire d'aide à domicile, Marseille

Réseau de visiteurs à domicile
Comité d'action sociale israélite de Marseille (Casim)

Séjour de répit
Dessine-moi mon répit

Accompagnement à domicile spécifique des personnes victimes de la Shoah
Logivitaë



a.



b.

a. L'équipe de l'Association communautaire d'aide à domicile.

b. www.aides-survivants-shoah.fr, un site dédié réalisé par la FMS.

c. Groupe de parole d'anciens enfants cachés.



c.



La résidence Les Oliviers à Marseille.

> Aide sociale

Action sociale en faveur des survivants de la Shoah
Casip-Cojasor

Fonds d'urgence pour les survivants de la Shoah
FSJU

Prise en charge sociale des survivants de la Shoah au sein du centre de santé Élio Habib
OSE

> EHPAD

Réaménagement et rénovation de la Résidence Les Oliviers
Casim

Prise en charge des victimes de la Shoah au sein des établissements Les Oliviers
Casim

Programme Kecher
Auxiliaires de vie
Casip-Cojasor

Programme Tikva
Auxiliaires de vie
Fondation de Rothschild

> Lien social

Activités culturelles
Association culturelle juive de Nancy

Activités de lien social et aide aux personnes en difficulté
Amicale des anciens et sympathisants de l'OSE

Programme « Bel été » à Marseille
Casim

Maisons des seniors et de la culture et programme « Bouche à oreille »
Casip-Cojasor

Renforcement du lien social intra- et intergénérationnel
Centre Medem - Arbeter Ring

Activités culturelles et sociales
Cercle Bernard-Lazare

Mémoire et transmission, solidarité intergénérationnelle
Farband - Union des sociétés juives de France

« Bel été » Toulouse
FSJU - Délégation Sud-Ouest



Participants au programme « Bel été » en 2018.



Repas festif organisé par l'association Latet.



Aide à domicile proposée par l'association Nini Czopp.

> Aide aux survivants en Europe

En coopération avec le *Joint Distribution Committee* :

Soutien aux services sociaux
Communauté juive d'Estonie

Soutien aux services sociaux
Communauté juive d'Athènes,
Grèce

Soutien aux services sociaux
Communauté juive de Riga,
Lettonie

Centre de jour Alzheimer
Centre Hesed-Avraham de
Saint-Pétersbourg, Russie

> Aide aux survivants en Israël

Soutien psycho-social à domicile
et au centre Amcha de Netanya
Amcha

Soutien aux survivants de la
Shoah dans le sud d'Israël
Aviv for Holocaust Survivors

Visites d'étudiants pour lutter
contre l'isolement des survivants
de la Shoah
Foundation for the Benefit of
Holocaust Victims in Israel

Distribution de colis de nourriture
et visites à domicile
Jaffa Institute

Aide aux survivants de la Shoah
en situation de précarité
Latet

Soutien aux survivants de la
Shoah isolés
Nini Czopp Association

COMMISSION

LUTTE CONTRE L'ANTISÉMITISME ET DIALOGUE INTERCULTUREL

Présidente

ALICE TAJCHMAN

Membres de la commission

RON AZOGUI

ADELIN BALDACCHINO

EMMANUELLE BENSIMON-WEILER

MARC KNOBEL

JEAN-CLAUDE LESCURE

STÉPHANE LILT

ARIELLE SCHWAB

CHRISTOPHE TARRICONE

Chargées de mission

ISABELLE COHEN*

JUDITH CYTRYNOWICZ

* Jusqu'en juillet 2019



Lutter contre l'antisémitisme

La Fondation pour la Mémoire de la Shoah soutient la lutte contre l'antisémitisme et les actions œuvrant pour le dialogue interculturel.

Parallèlement à l'enseignement historique, la Fondation soutient des **actions éducatives et citoyennes** visant spécifiquement à lutter contre les préjugés et les amalgames pernicioseux. Si elle souhaite toucher plus particulièrement les jeunes, la Fondation accompagne aussi des manifestations, des publications ou des productions culturelles destinées au grand public.

L'une des priorités de la commission est de développer les initiatives visant à endiguer la propagation des discours de haine sur **Internet** et sur les réseaux sociaux.

La virulence et la violence de l'antisémitisme contemporain font aussi de la **sécurité** un enjeu particulièrement prégnant.

Afin d'identifier et de comprendre l'antisémitisme et ses évolutions récentes, la commission soutient des **activités d'analyse et de veille** dans ce domaine.

Enfin, la Fondation aide les initiatives qui œuvrent pour le **dialogue interculturel** et la connaissance mutuelle.



Si, comme le disait Albert Einstein, il est plus facile de briser un atome qu'un préjugé, il est certain que ce travail doit s'amorcer dès le plus jeune âge et concerner aussi bien l'école que les familles et les associations. Il n'existe pas de "recette miracle" en matière de lutte contre l'antisémitisme. C'est pourquoi la Fondation soutient des acteurs historiques comme des initiatives plus modestes mais non moins innovantes. En matière de diffusion des messages de haine sur Internet, il faut saluer la réponse législative qui est en cours dans notre pays. Nous espérons que les opérateurs qui ne retireront pas rapidement les contenus problématiques seront effectivement sanctionnés s'ils manquent à leurs obligations."

Alice Tajchman,
présidente de la commission Lutte contre l'antisémitisme
et dialogue interculturel



Voyage en Israël avec des éducateurs de quartier et des responsables associatifs.

Les jeunes en première ligne

Les jeunes sont l'un des publics prioritaires en matière de lutte contre l'antisémitisme, ils sont aussi des acteurs de ce combat pour la tolérance.

Grâce au soutien de la Fondation, l'Union des étudiants juifs de France (UEJF) conduit plusieurs projets visant à développer la connaissance et le respect mutuels. L'opération « Souccot expliqué à nos potes » permet de faire connaître les traditions juives aux habitants des quartiers en ouvrant les portes des synagogues. Des voyages de médiation interculturelle sont également organisés en Israël. Des éducateurs de quartier français y découvrent des initiatives originales visant à promouvoir le vivre-ensemble et la culture de la paix. Parallèlement, des joueurs de football d'Abu Gosh ont été invités en France pour des tournées qui utilisent le sport comme outil de rencontres entre populations. Enfin, le projet « Avoir 20 ans en Israël »

permet aux étudiants français d'échanger avec leurs homologues israéliens et ainsi de déconstruire les clichés sur ce pays.

L'opération « Salam, Shalom, Salut » a été menée en 2018 par SOS Racisme. Pendant deux mois, de jeunes Français juifs et arabes sont partis à la rencontre de leurs concitoyens pour exprimer leur volonté de vivre ensemble et de lutter côte à côte contre le racisme et l'antisémitisme. Formés par des historiens sur les relations entre Juifs et Arabes à travers le temps, une quinzaine de jeunes ont sillonné la France. À Sarcelles, Aubervilliers, Marseille, Bordeaux ou Grenoble, ils sont intervenus en milieu scolaire, auprès de collégiens et de lycéens, ou lors de conférences-débats et de soirées culturelles. Ces échanges ont permis d'initier une réflexion sur les relations entre Juifs et Arabes aujourd'hui, de mettre en avant ce qui les rassemble et de casser les stéréotypes.

Projets soutenus



Intervention de l'association
Les Racines de demain.



> Formations et actions éducatives

Conférences sur l'histoire des Juifs de France et d'Afrique du Nord

Association Sephora Berrebi

Campus numérique «Lumières d'Islam»: 20 vidéos sur les relations judéo-musulmanes et islamo-chrétiennes

Fondation de l'Islam de France

Étude et mémoire de l'antisémitisme, de la Shoah et des discriminations

Grenoble-Alpes Métropole

Formations et interventions sur la lutte contre l'antisémitisme et le dialogue interculturel

Les Racines de demain

L'éducation contre l'antisémitisme
LICRA

Reconquérir les territoires perdus du numérique

LICRA

Formation - Emouna, l'amphi des religions

Sciences-Po

Tour de France « Salam, Shalom, Salut »

SOS Racisme

Lutte contre l'antisémitisme dans les quartiers

UEJF

Programme de formation des cadres

UEJF

> Veille et sécurité

Veille sur l'antisémitisme et le négationnisme

MEMRI

Activités de veille

Observatoire du conspirationnisme

Actions du SPCJ

Service de protection de la communauté juive

> Films

Documentaire - *Goulags* de

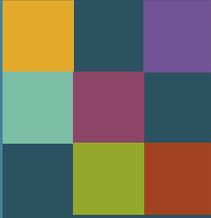
MICHAËL PRAZAN

TV Presse productions

Fiction - *J'accuse* de

ROMAN POLANSKI

Légendaire production



COMMISSION FINANCIÈRE

Président

THIERRY DAHAN

Membres de la commission

ANTON BRENDER

DOMINIQUE CHESNEAU

ARNAUD CHNEIWEISS

JEAN-FRANÇOIS GUTHMANN

NELLY LÉONHARDT

ANDRÉ LEVY-LANG

MARCEL NICOLAÏ

DAVID SPECTOR

Une gestion rigoureuse et réactive

Présidée par un magistrat de la Cour des comptes, la Commission financière de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah veille à la préservation de la valeur de sa dotation et au bon emploi de ses revenus.

La commission propose une **stratégie de placement des fonds** et en assure le contrôle. Entre maîtrise des risques et performances financières, l'objectif est de donner à la Fondation les moyens de répondre aux besoins présents sans compromettre son action dans l'avenir. La gestion quotidienne des fonds est assurée par l'équipe de la FMS avec l'appui de conseillers qualifiés.

La Commission financière veille également à la **bonne gouvernance** de la Fondation. Elle contrôle les choix budgétaires et donne son avis sur les projets les plus importants, notamment ceux qui engagent la FMS dans la durée. La commission accorde une importance particulière à l'évaluation de ces projets pluriannuels. De même, elle est attentive à la **maîtrise des frais de fonctionnement** de la Fondation (8,5% du budget en 2018).

Depuis la création de la Fondation, plus de 300 millions d'euros ont ainsi pu être alloués à quelques 4 400 projets.



À mon arrivée comme nouveau président de la Commission financière, en janvier 2018, l'année s'annonçait pleine d'incertitudes sur les plans économique et politique. Les difficultés n'ont en effet pas manqué. Dans un contexte international assez imprévisible et face à la baisse conséquente des rendements financiers, aggravée par la chute des cours boursiers en fin d'année, la Commission s'est attachée à maintenir le cap budgétaire pour permettre à la Fondation de tenir ses engagements. Afin de préserver la dotation et les capacités d'action de la FMS, une politique de contraction progressive des dépenses a été préconisée et mise en œuvre. Sans compromettre la raison d'être et les missions de la Fondation, il conviendrait de poursuivre l'action de limitation des engagements pluriannuels et de suivi des projets subventionnés. ”

Thierry Dahan,
président de la Commission financière

La Fondation sur les ondes...

Diffusée tous les dimanches de 13h à 13h30 sur RCJ (94,8 FM à Paris), l'émission **Mémoires Vives** est préparée par Rachel Rimmer et animée alternativement par Juliette Senik et Stéphane Bou. Elle met en lumière les projets soutenus par la Fondation pour la Mémoire de la Shoah et les sujets en lien avec ses missions.

Toutes les émissions peuvent être écoutées sur le site **www.memoiresvives.net**, il est également possible de s'abonner au **podcast** de l'émission.

... et sur la toile

En 2018, le **site Internet de la Fondation** a comptabilisé 140 000 visiteurs et 409 000 pages vues (+ 80% par rapport à 2017).



www.fondationshoah.org

La page **Facebook** de la FMS compte plus de 15 000 abonnés et son compte **Twitter** est suivi par plus de 12 000 personnes. La Fondation dispose également d'une page Dailymotion où sont visibles plus de 230 bandes-annonces, extraits de films et conférences.

 facebook.com/fondationshoah

 [@Fondation_Shoah](https://twitter.com/Fondation_Shoah)

Organisation au 1^{er} juin 2019

BUREAU EXÉCUTIF

Président

DAVID DE ROTHSCHILD

Vice-présidents

RAPHAËL ESRAÏL

SERGE KLARSFELD

Trésorier

PATRICK KRON

Secrétaire générale

ALICE TAJCHMAN

ÉRIC DE ROTHSCHILD

THOMAS CAMPEAUX

Directeur des libertés publiques et des affaires juridiques, ministère de l'Intérieur

FRANÇOIS CROQUETTE

Ambassadeur pour les droits de l'homme, chargé de la dimension internationale de la Shoah, des spoliations et du devoir de mémoire, ministère de l'Europe et des Affaires étrangères

PIERRE LUBEK

Inspecteur général des finances honoraire, ministère de l'Économie et des Finances

SYLVAIN MATTIUCCI

Directeur des patrimoines, de la mémoire et des archives, ministère des Armées

ISABELLE YENI

Inspectrice générale des affaires sociales, ministère des Solidarités et de la Santé

DAVID ZIVIE

Chargé de mission, ministère de la Culture

Représentants des institutions juives de France

MARC EISENBERG

Président de l'Alliance israélite universelle

RAPHAËL ESRAÏL

Président de l'Union des déportés d'Auschwitz

ARIEL GOLDMANN

Président du Fonds social juif unifié (FSJU)

JEAN-FRANÇOIS GUTHMANN

Président de l'Œuvre de secours aux enfants (OSE)

FRANCIS KALIFAT

Président du Conseil représentatif des institutions juives de France (CRIF)

SERGE KLARSFELD

Président de l'association des Fils et Filles des déportés juifs de France

JOËL MERGUI

Président du Consistoire central israélite de France

RICHARD PRASQUIER

Président d'honneur du CRIF

ÉRIC DE ROTHSCHILD

Président du Mémorial de la Shoah

PIERRE-FRANÇOIS VEIL

Président du Comité français pour Yad Vashem

Personnalités qualifiées

ADELINE BALDACCHINO

Conseillère référendaire à la Cour des comptes

ANNE-CAROLE BENSADON

Inspectrice générale des affaires sociales

RAPHAËL HADAS-LEBEL

Conseiller d'État honoraire

PATRICK KRON

Président de Truffle Capital

DAVID DE ROTHSCHILD

Président de la banque Rothschild & Cie

ALICE TAJCHMAN

Maitre de conférences honoraire des universités

ANNETTE WIEVIORKA

Historienne, directrice de recherche émérite au CNRS

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Membres d'honneur

PAUL SCHAFFER

Président d'honneur du Comité français pour Yad Vashem

ADY STEG

Président d'honneur de l'Alliance israélite universelle

Représentants des pouvoirs publics

FRANÇOIS BERNARD

Conseiller d'État honoraire, ministère de la Justice

GILLES BRAUN

Inspecteur général de l'éducation nationale, ministère de l'Éducation nationale

ÉQUIPE SALARIÉE

Directeurs

PHILIPPE ALLOUCHE
Directeur général

GABRIELLE ROCHMANN
Directrice générale
adjointe

PATRICK BENAROUCH
Directeur administratif et
financier

Chargés de mission

ISABELLE COHEN
Culture juive

JUDITH CYTRYNOWICZ
Mémoire et transmission,
Lutte contre l'antisémitisme
et dialogue interculturel

RACHEL RIMMER
Solidarité

DOMINIQUE TRIMBUR
Histoire de l'antisémitisme
et de la Shoah,
Enseignement de la Shoah

PHILIPPE WEYL
Collection Témoignages de
la Shoah

PIERRE MARQUIS
RACHEL MATALON
MARIE-LAURE PELOSSE
Communication

Assistantes

AUDREY MAYER
Direction générale,
logistique
et relations extérieures,
Solidarité

YANIQUE MERVUIS
Enseignement de la
Shoah,
Lutte contre l'antisémitisme
et dialogue interculturel

JOËLLE SEBBAH
Comptabilité

RÉGINE SOCQUET
Histoire de l'antisémitisme
et de la Shoah,
Mémoire et transmission,
Collection Témoignages de
la Shoah

LÉNA TALVY
Culture juive, Fondation
Gordin
Documentation et accueil



Permanents et bénévoles de la FMS à la Maison d'Izieu, octobre 2018.



Claude Lanzmann au Mémorial de la Shoah, 27 janvier 2009.

Directeur
de publication
PHILIPPE ALLOUCHE

Responsable
éditorial
PIERRE MARQUIS

Création graphique
VÉRONIQUE ROSSI

Relecture
LAURENCE BEILVERT

Impression
CORLET, JUIN 2019



> Crédits photographiques

Couverture : Synecdoche production • p. 8 : FMS, Pierre Marquis • p. 10 : Mémorial de la Shoah • p. 11 : Mémorial de la Shoah, Vincent Pfrunner • p. 14 : FMS, P. Marquis • p. 15 : FMS, Véronique Rossi • p. 16 : Archives nationales • p. 18 : DHI Paris, Stefan Martens • p. 19 : University of York • p. 20 : Hurst Publishers • p. 22 : INA - FMS • p. 23 : Compagnie Uz et Coutumes, Pierre Soissons • p. 24 : Lieu de Mémoire du Chambon-sur-Lignon / Musée des Beaux-Arts de Libourne • p. 25 : Les films de l'œil sauvage / Purple Whale Films • p. 26 : Opéra de Paris, Elizabeth Carecchio / CNRS éditions • p. 27 : LICRA • p. 28 : Elda production, Thomas Padilla • p. 29 : FMS • p. 30-32 : Collections particulières • p. 34 : Bratislavská župa • p. 35 : FMS • p. 36 : Éditions Canopé / L'enfant et la Shoah / Comité français pour Yad Vashem • p. 37 : Ligue de l'enseignement, Paris • p. 38 : Yahad - In Unum • p. 39 : Lycée Stendhal, Aiguillon • p. 40 : Lycée Lebrun, Coutances • p. 43 : Éditions Albin Michel / Éditions de l'Antilope / Éditions In Press • p. 45 : EEIF • p. 46 : Ta Shma / FSJU • p. 47 : MAHJ / Aki Estamos / Musée des Antiquités de Rouen • p. 48 : ACIC • p. 51 : FBHV / Jaffa Institute • p. 52 : ACAD / FMS / Marilou Tremil • p. 53 : Casim • p. 54 : FSJU / Latet / Nini Czopp • p. 57 : UEJF • p. 58 : Les Racines de demain / SOS Racisme / Observatoire du conspirationnisme • p. 61 : FMS • p. 63 : Maison d'Izieu, Séverine Fraysse • p. 64 : FMS, P. Marquis.

Fondation
pour la
Mémoire
de la
Shoah

10, avenue Percier
75008 Paris
Tél.: 01 53 42 63 10
Fax: 01 53 42 63 11
www.fondationshoah.org